GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

TRAINING ENTRE MARINA REAL, GUARDACOSTA DI ARUBA Y ANTIYAS CU UNIDADNAN VENEZOLANO



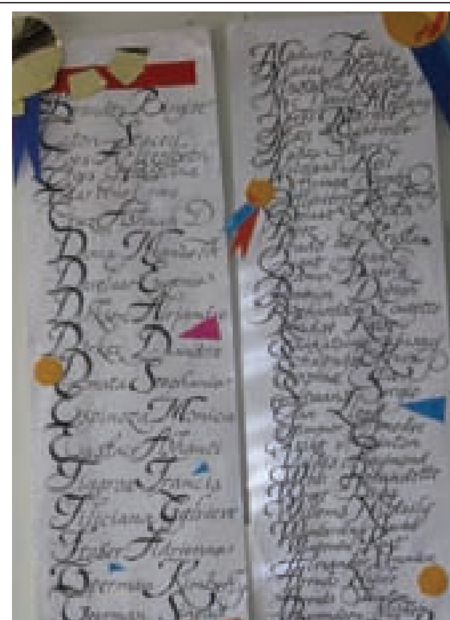
Unidadnan di Marina Real y Guardacosta di Antiyas y Aruba, e siman aki tabatin un entrenamento cu Venezuela, den e entrenamento bilateral, yama 'VenHol', mientras e training di Guardacosta a ser yama 'Open Eyes'. E siman aki, e training a keda clausura den un accion conhunto dilanti di costa di Corsow, yama 'PHOTEX'. Riba e foto aki, por mira Hr.Ms. Van Amstel, e fregata Venezolano General Soublette, e cutter Jaguar, cutter Panter, di Guardacosta di Aruba y Antiyas y e botonan di patruye Venezolano yama Libertad y Tripulacion. Tambe a participa e unidadnan di CITRO y un super-RHIB.

Diasabra 20 di Juni 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

71% DI VWO & 41% DI HAVO SO A SLAAG NA COLEGIO













Planificacion proyecto Caya Grandi den fase final

DOWNTOWN Development Corporation ta confirma cu e planificacion pa e proyecto pa caya ta den full swing y ta yegando su fase final. Mayoria plan y hopi detaye ta cla y riba papel. Awor ta trahando duro pa caba detayenan chikito pa siguientemente sigui cu acercamento di tur cu lo ta involvi, e.o. comerciantenan, doñonan di edificio, y institutonan financiero pa caba di finalisa e fondo necesario. Pa cumpli cu esaki, Downtown Development Corporation a forma un "stuurgroep" cu ta inclui algun miembro di e directiva Mambo y algun comerciante individual.

Pronto e stuurgroep aki lo acerca tur comerciante y doño di edificio den caya grandi pa haya e midi exacto di nan edificio. Esaki en conexion cu calculacion di e contribucion cu cada edificio lo aporta pa start cu e embeyecimento di nos caya grandi.

Downtown Development Corporation ta masha contento cu porfin e fase final aki a ser alcanza pa cuminza concretiza e comienzo di e desaroyo di nos centro di cuidad, mas ainda nos caya principal di Oranjestad.

Tur pasahero d Ocean Dream a bandona e crucero

E tres tripulante cu swine flu ta mehorando





MINISTER Booshi Wever ayera mainta a informa cu e pasaheronan local cu tabata a bordo di Ocaen Dream a realiza nan screen y ta na nan cas caba, mientras cu e demas pasaheronan por a bay aeropuerto pa subi avion.

E tres tripulantenan infecta cu swine flu keto bay ta den cuarentena den e barco y nan ta recuperando bon, pa cual e minister a bisa cu no tin ningun motibo di preocupacion.

E mandatario tambe a confirma cu tanten cu no tin notificacion di WHO cu e barco por bandona Aruba, esaki lo mester keda na nos isla.

Manera AWEMainta a menciona ayera caba

Apesar di caso di Ocean Dream, cu tabata un experiencia pa nan, reunion di Colegio di Korpchefs tabata un exito

MANERA nos di AWEMainta a menciona ayera caba, Aruba e ultimo 2 dianan aki tabata sede di e reunion na nivel di Comisarionan di Polis di Antiyas y Aruba, cu ta ser yama: Colegio di Korpschefs". Ta trata di un reunion cu ta tumando lugar regulamente entre e Comisarionan di Polis di Aruba, Bonaire, Crosow. St. Maarten, Statia y Saba.

E biaha aki tabata turno pa Alto Comisario, Peter de Witte fungi como e anfitrion di e encuentro aki.

Banda di tur e puntonan di interes cu a ser discuti, e caso di Swine Flu di Ocean Dream, tabata un experiencia p'e Hefenan di Polis di demas islanan, unda nan tabata testigo, con pa atende un caso asina. Palabra di elogio so nan tabatin, unda tur e centro di crisis a sa di minimalisa henter e situacion.



Particiantenan n'e colegio di hefenan di polis tabata: Ademar Doran, wnd Korpschef St. Maarten.

John Schagen, Korpschef Bonaire, Marlon Wernet, representante di Korpschef Curacao,

sra. Alpha Falbru, Directrice Landelijk Politie Opleidingsinstituut, sra. Glenda Dania, Secretaria di College di Korpschefs, y Peter de Witte, Korpschef di Aruba.

Manera menciona caba den AWEMainta di ayera, esaki ta basa riba un protocol cu Ministernan di Husticia di Aruba y di Antiyas a firma den cuadro di un cooperacion pa garantisa estado di derecho. E reunionnan mes a tuma lugar na Centro di Husticia na Santa Cruz.

A pesar di algun inconveniente na inicio, proceso di desembarke di pasaheronan di Ocean Dream a bay bon

AYERA mainta finalmente e crucero Ocean Dream a drenta waf di Aruba, y ya tur e turistanan cu a baha for di e barco a bandona Aruba, bou medidanan estricto di seguridad. Di otro banda, e barco mes si lo mester keda Aruba te cu por lo menos diamars otro siman, esaki siguiendo e recomendacionnan di PAHO (Pan American Health Organization) y WHO (World Health Organization).

Tur cos tabata planea pa for di 7'or di mainta cuminsa swipe esnan a bordo di e crucero, pero ta te despues di 10'or di mainta e promer 7 pasaheronan por a baha, entre nan e 4 localnan. Pero despues di esey, e cosnan a cuminsa move un



poco mihor.

Tur instancianan presente cu tabata atende cu e caso aki y cu mester tabata presente na e sitio tabata cana cu trahenan special blanco cu mascaranan riba cara, tur esaki como medidanan di precaucion.

Pullman Tour incialmente a haci un poco fastioso, bisando cu nan kier saca e crucero diadomingo caba, mirando cu esaki ta trata di nan negoshi, pero nan mester a compronde cu nan mester cumpli cu e exigencianan no solamente di Aruba, pero tambe di PAHO y WHO.

Kico a pasa, esey investigacion lo tin cu determina

Caso lamentable na Picaron cu a costa bida di un ciudadano

DIABIERNA mainta a drenta informacion cu tin un persona ta actuando ferozmente y tur desespera. Mesora a dirigi un patruya policial n'e adres Picaron 2. Na yegada di e patruya policial, nan a haya nan mes cu un homber den un situacion no comun, colgando over di un pilar. Mesora nan a pone riba e vloer en espera di ambulance.

Eynan nan a ser informa cu aki ta trata di un bisiña di otro banda di caminda cu a core cruza caminda na careda y a cuminza bati na porta te hasta kibra e glasnan di porta. Ademas a bin haya diferente saco cu contenido parecido na droga benta abao.

Na yegada di ambulance a inicia te hasta cu C.P.R., pero sin ningun resultado positivo. A busca manera di laga un dokter bin n'e sitio p'asina constata cu e ciudadano Walter Rembrandt Kock naci na Aruba 29 di september 1970 (38 aña) y biba na Picaron 5 net otro banda di caminda di unda e suseso a pasa.

Mesora a yama tur e autoridadnan necesario pa bin n'e sitio p'asina haci investigacion. Ta ser asumi cu Walter Kock a muri di un overdosis of intoxicacion di droga.

Informacion extraoficial cu AWEMainta por a haya n'e sitio di e suseso ta bisa, cu Walter Rembrandt Kock mester a biaha ayera tardi pa Hulanda. Pesey no ta exclui cu e lo a guli bolita pa transporta droga y cos a bay malo. Paz na su restonan.............

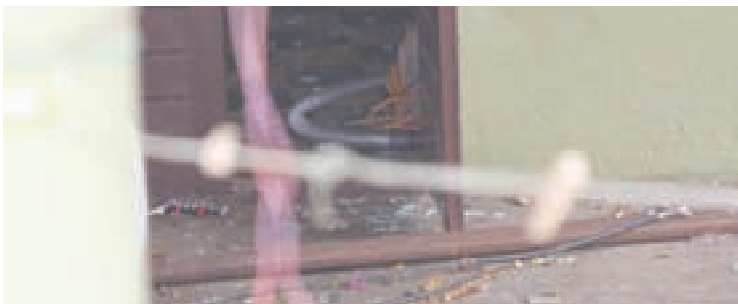






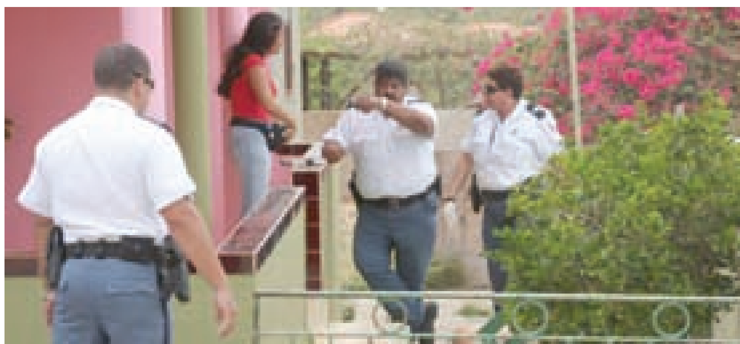












Cas, cu tur pertenencia y auto a kima completo na Kudawecha

DIABIERNA faltando algun minut pa 1'or di madruga a drenta informacion cu na Calabas tin un cas na candela. Mesora a dirigi polis como Cuerpo di Bombero n'e sitio. Na yegada di e prome unidad a ripara cu e adres ta Kudawecha y no Calabas. Ademas a nota cu e candela ta grandi y intenso. Mesora a inicia cu combati e candela. E candela a kima full e cas y tambe e bijbouw patras.
Un auto di huur y un otro auto di e famia mes a keda completamente destrui. Un miembro di e famia a bira malo y a pidi pa ambulance n'e sitio. Na yegada di e ambulance, nan a atende e victima y a hibe hospital pa mas tratamento. Oficialnan di bombero hunto cu e investigadornan tecnico di polis a presenta mainta n'e adres p'asina determina e causa exacto di e candela.



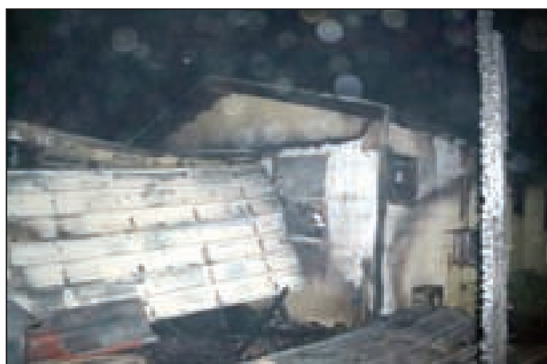


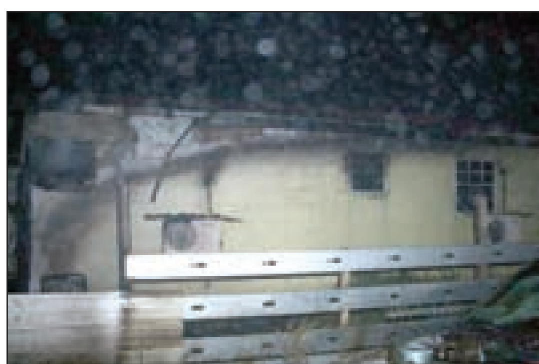
















Cruz Cora mescos cu tur otro instancia a colabora hopi bon den e tratamento di pasaheronan di Ocean Dream

PRESIDENTE di Cruz Cora, Greg Peterson a indica cu tabatin un bon cooperacion entre tur instancia cu a atende e situacion di e yegada di e crucero Ocean Dream ayera mainta na waf di Oranjestad.
El a bisa si cu e unico problema tabata e retraso y manera con e hendenan tabata baha for di barco y esaki mas bien pasobra den e barco mes e cosnan no tabata dje bon organiza.
Fuera cu Cruz Cora tabatin un team na wak, nan a prepara un otro mas pa bay aeropuerto pa atende cu e turistanan cu tabata a bordo di e barco y cu mester a bandona nos isla ayera cu avion, e di dos team aki ta mas bien pa yuda esnan cu ta cansa of cu por bira malo, mirando e stress y cansancio cu nan a pasa aden den e ultimo dianan.

Te na e momentonan aki situacion di swine flu den Ocean Dream no a afecta nos turismo

MINISTER Briesen papiando di e situacion cu a presenta cu e crucero Ocean Dream cu tabatin 3 tripulante cu swine flu, a bisa cu na diferente aeropuerto rond mundo por mira hendenan ta traha cu mask, pero cu nos na Aruba no tin mester di haci esey, purbando asina di trese trankilidad entre nos hendenan.
Tambe el a informa cu te na e momentonan aki ningun hende a cancela nan vuelo pa Aruba dor di presencia di e crucero aki na nos waf. "Dor cu ta conoci cu Aruba ta atende su mes na protocolnan internacional, posiblemente a laga Pullmantour sali ayera marduga for di Spaña cu 248 hende a bordo. Mita kere cu esey caba ta un señal pafor cu nos ta haciendo nos huiswerk debidamente", segun minister Eddie Briesen.

Consul general di Portugal na Venezuela presente na Aruba pa duna colaboracion na pasaheronan Portugues a bordo di Ocean Dream

ISABEL Brilante Pedrosa, consul general di Portugal na Caracas, Venezuela tabata presente ayera na Aruba pa atende cu e pasaheronan di nacionalidad Portugues cu tabata abordo di e crucero Ocean Dream.
Den un entrevista cortico el a indica cu mirando cu tin pasaheronan Portugues a bordo di e barco aki, nan a dicidi di realiza un acompañamiento hopi estrecho di e situacion y asina el a yega ayera mainta pa duna tur e asistencia necesario pa nan bolbe Portugal.
E tabatin conversacion cu departamento di Relacionnan Exterior, proteccion civil y APA, kendenan, segun e consul a duna un hopi bon cooperacion, presentando e informacionnan posibel.

Polis a logra localiza damita perdi, scondi den un cas den Arendstraat







DESPUES di cu e mucha menor aki tabata algun dia perdi, diabierna merdia polis a logra localiza e mucha cu tabata perdi. Ta varios testigo a logra mira e mucha aki den compania di un otro hoben y a base di esey a busca identidad di e mucha homber y esey a duna e resultado positivo.

Polis a bishita algun lugar y finalmente den Arendstraat a logra haye scondi den un cas. Mesora polis a sali cune como tambe e hoben cu tabata cune y a hiba ambos na Warda di Polis na Oranjestad. Despues di a duna e mucha un scual nan a entregue na su mayornan.





Financiamento di un proyecto di Fondo Desaroyo Aruba (FDA) pa un suma di Afl. 205,000

RECIENTEMENTE a tuma lugar e firmamento di financiamento di un proyecto pa Fondo Desaroyo Aruba (FDA). E proyecto ta forma parti di e sector di enseñansa. E ta ensera e ponemento di bekabeling den e Onderwijswerkplaats di IPA. E Onderwijswerkplaats ta den e proceso di wordo renoba actualmente (tambe como proyecto di FDA).

Pa completa e renobación, algun trabao di bekabeling mester tuma lugar. E proyecto encuanto e bekabeling aki a wordo otorga directamente n'e compania SETAR N.V., pa un suma total di Afl. 205,365.21. Ta ser spera cu e proyecto aki lo keda conclui fin di augustus 2009.

E contrato a wordo firma pa Minister di Finanza y Asuntonan Economico, Nilo Swaen, representante di pais Aruba pa cu e proyectonan di FDA, sres. Gerardo Oduber, Presidente di Hunta Directiva di FDA, Glenn Thodé, miembro di Hunta Directiva di FDA y Minister di Enseñanza, Asuntonan Social y Infrastructura, sra. drs. Marisol Lopez-Tromp.

E contrato a wordo firma tambe p'e Director di e compania SETAR N.V., sr. Roland Croes.

Otmar Oduber a presenta su vision pa turismo y transporte na director di AWEMainta



DIAHUEBS mainta Otmar Oduber a bishita oficina di AWEMainta pa haci entrega sdi un nota di discusion tocante turismo y transporte "Aruba Como Producto…Dos Stap Dilanti!". E nota aki ta contene e vision di e politico hoben aki di AVP cu den su carera den politica na Aruba a demostra di tin ideanan visionario pa cu mehoracion di e dos areanan aki cu ta di vital importancia pa nos economia.

Contenido di e nota aki ta mustra cu un biaha mas e vision di Otmar ta resalta, caminda e ta duna atencion na tur e areanan di importancia pa turismo y transporte, caminda cu mester resalta e parti di San Nicolas, unda por mira ideanan creativo cu si wordo concretiza lo duna e area lubida aki di nos isla un bida completamente nobo.

Den e dianan nos dilanti AWEMainta lo elabora riba diferene partinan di e nota di discusion aki.

Dos ruman ta maltrata otro despues di un discusion









POLIS ta bay na un cas na Wayaca diahuebs anochi 7.20 pa un maltrato. N'e cas polis ta constata cu tabatin un problema entre dos ruman y uno a keda cu un kap na su cabes. Polis a papia cu e ruman homber victima R.A.M., kende tabatin un kap na su cabes.

R.A.M. a bisa cu el a haya problema cu su ruman homber F.T.M., kende a dale cu un ream di garetia. Ambulance a bin n'e sitio y a dune tratamento.

E ruman F.T.M. a keda deteni y hiba warda na unda el a keda sera.

Segun nos a compronde esaki no ta prome biaha cu nan ta discuti y no ta prome biaha cu esun ta ricibi un maltrato.

Ermenegildo Zegna a habri su boutique na Aruba

ERMENEGILDO Zegna, lider mundial den paña pa hende homber a habri su portanan oficialmente na Renaissance Mall. E boutique ta conta cu un espacio di 110 m2 caminda tur e marcanan di Zegna lo ta disponibel: Ermenegildo Zegna, conoci a su estilo contemporaneo sartorial, si elegancia relaha y su materialnan exclusivo y precioso; Zegna Sport, diseña cu tecnologia y innovacion pa hombernan cu estilo di bida activo; Z Zegna, e marca urbano, sexy y mas hubenil di e grupo. Adicionalmente tin tambe accesorionan for di Mundo di Zegna cu ta inclui zapatonan, carteranan y articulonan chikito di cuerom hunto cu brilnan y fragancianan.

A pesar cu Ermenegildo Zegna Group ta e lider mundial den pañanan pa homber, aninda e ta wordo maneha como un negoshi di famia pa e di cuater generacion di e famia. E grupo a wordo forma na 1910 na Trivero, un ciudad chikito na e Alpennan di Biella y awendia ta conta cu tiendanan na Beverly Hills, New York, London, Milan, Hong-Kong, Moscu, Shanghai, Tokyo y Singapore, pa menciona solamente algun di nan, mirando cu nan tin mas di 540 tienda na mas di 64 paisnan rond mundo.

Ermenegildo Zegna tin riba 7 mil trahador rond mundo y a logra un ganashi di 870,6 miyon Euro na 2008, 91% di cual ta deriva for di paña y accesorionan, 9% di tectilnan y 88% di tur e bentanan ta exporta.

AWEMainta ta desea propietarionan di e tienda exclusivo Ermenegildo Zegna hopi exito y ohala nan sigui den e mesun trend di crecemento cu e grupo aki a bin ta conociendo.



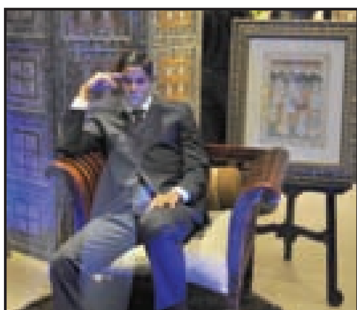


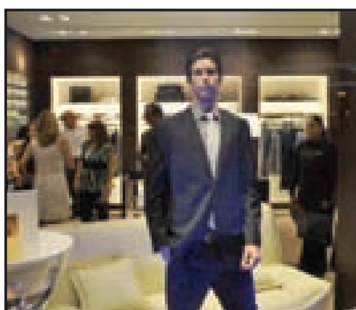


















MPA a parti kleechi pa dia di Tata

DIAHUEBS 18 di juni MPA a dicidi di bay bishita tres cas di anciano, pa celebra dia di tata. MPA a dicidi di pasa trempan bishita tur ser masculino cu ta kedando den e casnan pasobra como tata nan tin hopi balor pa nos pais. Un tata ta masha importante mes den e bida di nan yiu. E tata ta esun cu ta duna e yiu stabilidad y seguranza.

Diferente candidato di MPA a presenta prome na San Nicolas, despues na Savaneta y e proximo dia na Oranjestad. Como regaldo MPA a trece kleechi traha specialmente pa e ocasion. Kleechi ros cu riba dje e mensahe: "Pa e TaTa stima di Mi Pais Aruba". E candidatonan mes a prepara esaki.

Na e casnan e candidatonan di MPA a pasa momentonan masha agradabele mes. Hopi di e hende homber tabata masha contento mes cu a trece kleechi pa nan. Tambe e instancianan tabata masha contento mes pasobra tabatin necesidad di kleechi. Asina MPA a trece algo duradero como regalo cu tambe ta practico pa e cas di anciano. Hopi alegria ora e candidatonan di MPA a entrega e kleechinan. Tur candidato a pasa momento ta conversa cu e clientenan di e casnan di anciano.









MPA asina kier a duna un muestra di gradicimiente na nos grandinan. Demonstra cu pa nos pais nan ta hopi importante y no lubida.

MPA kier a desea tur tata un dushi dia di tata diadomingo awo.

Poesia dedica na Juan Roberto Alberts

Prome Dia di Tata sin mi tata stima

CU yen di alegria mi a conta cu papi su recuperacion na cas.
E mesun alegria a tranforma den tristesa despues di un paar di dia.

Awe ta mi prome aña cu mi no tin nada pa celebra.
Ja cu ta mi prome aña sin mi tata stima.

Ainda ta hopi fresco den mi memoria dia 14 di Augustus 2008 marduga,
Con mi a wordo lanta pa algo cu mi no por splica.
Pa despues di un paar di minuut mi telefon resona,
Pa asina avisa cu mi tin cu yega cu urgencia hospital.

Despues di mi yegada mi a wordo confronta cu e noticia cu mi no kier a acepta.
Tur famia mi mester a jama pa nan por bin tuma e despedida final.
Ainda papi tabata duro pero despues di horas di lucha,
Papi a laga nos y bay sosega den braza di Señor.

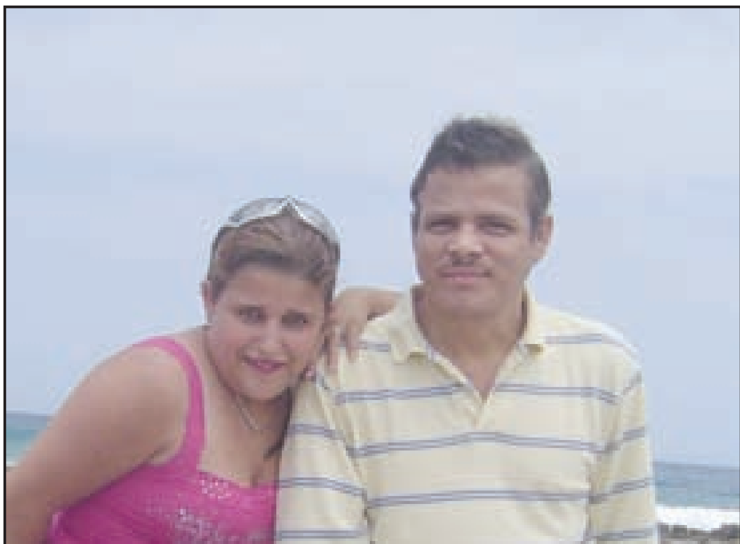
Con dificil esey tabata e mainta ey inespera.
Tabata hopi duro pa ami a consola tur ruman.
Pa despues riba e dia di despedida mes mi a keda tur kibra.
Ainda mi no kier acepta cu ja papi no tey mas serca nos aki nan.

Despues di papi su partida famia a confronta hopi turbulencia.
Pero mi a sa di soluciona algun di nan y ainda falta mas.
Papi duna mi un señal pa locual ta pasando.
Mustra mi e mihor caminda pa cana y haci locual ta corecto.

Yuda mi guia bo nieta y nieto cu tambe ta haya bo falta.
Lagrimanan ainda mi no por seca
Tanten cu mi no acepta cu ja papi no tey mas.

Ki bunita lo ta si papi lo tabata tey.
Aunke dolor papi no tin mas den Paraiso di Dios
Un dia lo nos topa, aunke pasenshi mi no tin.
Siña mi acepta e berdad cu ja papi no tey.

Drumi dushi den braza di Señor papi.
Mi ta haya papi falta masha hopi mes.



Scirbi pa bo yiu: Mariela "Yeya" Alberts

Den nomber di nieta Gilaine y nieto Gilmer Koolman y tambe mescos yiu Gilbert Koolman

Otro boa elimina



SIMAN pasa diabierna den careda di 5'or di atardi e sr. Leo Wernet a bin haya un boa, ora e tabata haci cura limpi preparando pa Dia di San Juan. E boa tabata midi 1.90 meter di largura. Leo Wernet hunto cu su ruman homber a logra di mata e boa aki cu a ser haya cerca di e cura di galiña.

ARA y FCCA a uni pa mehora calidad di bida den bario, incluyendo di e animalnan

ROY Mezas, presidente di ARA (Animal Rights Aruba), durante conferencia di prensa a indica cu nan ta depende 100% di donacionnan, cu nan no tin ningun tipo di subsidio y pesey nan ta organizando un feria dia 5 di juli pa recauda fondo pa nan por haci nan trabou.

Lema di ARA ta cu nan ta cuida, proteha y educa.

Cuida kiermen cu nan ta purba rescata riba caya loke nan ta haya manera cachonan herida of abandona. Nan tin un shelter chikito na Cashero unda ta vangnan op, tratanan, cuida nan bon te ora nan bira bin y busca un bon cas pa nan.

Proteha kiermen cu nan ta proteha derechonan. Cachonan no tin derecho oficial, pero si ta proteha den ley, den strafrecht cu ta proteha un animal contra crueldad. Es decir, si tin crueldad contra animalnan por actua, pero cu ayudo di polis, caminda cu e relacion entre nan ta birando cada bes mihor.

Educa. Esaki kiermen cu ARA ta haci educacion na scolnan basico, tin diferente persona cu ta duna les of yuda mucha cu spreekbeurt, concientiza e maestronan di con pa ta un doño responsabel, con pa trata animalnan na un manera responsabel.

Segun Roy Mezas, nan kier haci algo tambe pa adulto. Hopi tempo caba nan ta buscando un manera pa haci esey y awor nan ta contento cu FCCA a acercanan, pasobra FCCA ta un instancia oficial cu ta traha hunto cu Polis di Bario, nan tin den bario e wijkbeheergebouw y si tin un entrada asina pa acerca bario, esaki lo ta fantastico pa ARA.

Desde 24 di juni ARA lo bay den tur bario, cuminsando entrante 24 di juni na Juwana Morto, despues lo sigui De Vuyst bin abou te Noord, te ora haya tur 11 districto y dos bes pa luna duna presentacionnan na e famianan con pa trata nan animalnan, como tambe con nan por detecta malesanan por ehempel sarna y karpatenziekte.

Asina tambe Roy Mezas a indica cu e ta hopi contento cu e alianza cu nan a cera cu FCCA pa haci e trabou aki.

Franklin Leest, vocero di FCCA di su banda a conta cu nan ta contento cu e partnership aki, cual ta bay den cuadro di nan maneho pa hisa calidad di bida den e barionan.

E ta splica cu den e 30 añanan di existencia di FCCA nan a construi varios viviendo rond di Aruba y a yega na un punto caminda cu tin barionan cu tin hopi viviendanan cu ta hopi cerca di otro, cu ta trese cu hopi hende ta biba hunto y tur sorto di problemanan por crece.

Den transcuro di añanan FCCA a cera alianzanan cu diferente instancianan pa yudanan hisa e calidad di bida y awor a yega e turmo pa cera esaki cu ARA pa por atende cu e problematica di animalnan cu no ta desea den e bario. Animalnan cu hopi biaha ta wordo tira dor di otro hendenan den e barionan of di habitante mes, pero cu no ta al tanto di con pa cuida e bestianan aki.

Franklin Leest ta indica cu e cooperacion aki lo encera cu ARA lo atende e anochinan di informacion cu nan ta organiza pa e habitantenan, ARA lo duna splicacion y instrui e habitantenan mas posibel con pa atende e situacion di animalnan.

Esnan cu kier yuda como voluntario den e trabounan di ARA por yama 5945393.

Fiscal a exigi 7 aña di prison pa homber sospecha di intento di asesinato

FISCAL ta hopi preocupa cu e futuro di de Cuba. E ta haya cu de Cuba no ta mustra di ta para responsabel pa su actonan y a exigi 7 aña di prison p'e. De Cuba ta wordo sospecha cu dia 23 di december 2008 el a purba asesina e homber D. Subsidiario Fiscal ta acusa de Cuba di maltrato severo dor cu de Cuba a hinca D. cu un sker na su garganta bao di su braza, boca y hasta a perfora un pulmon. Mas subsidiario Fiscal ta acusa de Cuba di maltrato cu arma. Tur cos ta duna e impresion cu aki ta trata un cuestion di relacion amoroso caminda de Cuba, kende ta un adicto na droga, no por a controla su emocionnan y a bay agredi D. cu un sker.

De Cuba a wordo representa pa abogado mr. Ras Orman. Den sala di Corte tabata presente e victima D., kende kier haci un demanda di daño contra de Cuba. Huez a bisa cu de Cuba ta para riba cu e no a hinca D. cu sker. Huez a mustra cu D. a reconoce de Cuba como esun cu a hinke y su acompañante W.,cu tabata ex amiga di de Cuba, tambe a reconoce de Cuba. Asina mes de Cuba ta keda para riba cu no hacie.

Huez a repasa declaracion di D., kende a declara na Polis cu dia 23 di december 2008 el a hiba su acompañante W. trabao tempran. Nan a keda sinta den auto banda di Departamento di Asunto Social y na dado momento D. a sinta algo cayente na su garganta. El a bira mira un homber ta purba gar'e na su garganta. El a kere cu ta un choler lo ta purba atak'e y a surgi un luchamento y D. a logra keda cu t-shirt di e persona cu a core bay. Asina mes D. a sali core su tras, pero no a yega mucho leu ya cu el a constata cu su nek

Huez a mustra cu D. a keda cu e t-shirt y den e auto a haya un parti di e sker. A manda esakinan Hulanda pa laga haci investigacion. Esaki a dura un tempo. E resultado di e investigacion riba e sker ta mustra cu tin indicacion cu e DNA por ta di de Cuba y e chens ta hopi chikito cu e por tabata den man di otro hende. Esey mustra cu de Cuba tabatin e sker den man y tambe cu e t-shirt ta procedente di de Cuba.

De Cuba a pidi Huez un tempo p'e papia cu su abogado riba e raport di Hulanda ya cu nan no a haya tempo pa papia riba e raport aki. Despues de Cuba a bisa Huez cu e fin di siman ey el a bebe alcohol y usa hopi droga y no ta corda nada di loke el a haci. Segun de Cuba el a keda na cas di su amiga R.

De Cuba a bisa cu e por ta posibel manera Huez a bisa cu el a sali for di e cas y bay ataca D. pero e no ta corda net net nada. Huez a lag'e mira foto di e sker y e flanel. El a bisa cu e no kier tin nada di haci cu de Cuba y su ex amiga W. E kier sigui su bida y e no ta bay haci nada pa e cas cu e tambe tin derecho ariba. E kier e cas pa su yiunan. D. a demanda p'e haya e parti di salario cu e no a haya durante 13 dia cu ta algo mas di 200 florin.

Fiscal ta haya proba intento di asesinato. El a bisa cu D. tin suerte di ta na bida mirando e hincanan cu el a sufri dor di de Cuba. A hinca D. dos biaha na garganta y na boca. Tur esaki ta indicacion cu de Cuba a actua premedita. E ta haya cu de Cuba no ta mustra su responsabilidad den e caso aki. Fiscal ta haya e caso hopi serio y a exigi 7 aña di prison y cu e sker lo keda confisca. El a pidi Huez pa confirma demanda di D. Fiscal a expresa di ta hopi preocupa pa futuro di de Cuba.

Abogado mr. Ras Orman a mustra cu de Cuba e dia ey a bebe y usa hopi droga y no ta corda net net nada di loke a haci. No tin raport di psychiater pa mustra si de Cuba ta responsabel pa loke el a haci. Awor cu DNA ta mustra cu e posibilidad ta grandi cu ta de Cuba a haci'e, e tin duda kico realmente el a haci. El a mustra cu tabatin un caso anterior caminda un alcoholico a hinca un persona y a exigi 2 aña p'e. El a pidi Huez pa tene esaki na cuenta. E no ta kere cu de Cuba ta falso manera Fiscal ta pretende. De Cuba a laga su yiunan y su ex casa den cas mientras cu e mes ta riba caya. Esaki ta 3 aña caba.

Abogado a puntra de Cuba si e ta dispuesto pa bay Santo Domingo pa dos aña pa rehabilita. Esaki ta un garantia cu tanto de Cuba como D. ta sigur cu nada lo pasa. De Cuba a pidi disculpa si algo lo por a pasa y el a bisa D. cu nada lo bay pasa. E ta dispuesto pa bay Santo Domingo. Fiscal ta haya cu Santo Domingo ta un bon solucion, pero e ta kere cu de Cuba lo mester caba di sinta su castigo. Dia 3 di juli sentencia ta cay.



Otmar Oduber den cuadro di dia di tata

Bira tata ta e regalo mas bunita cu Dios por duna hende homber

"Un homber sabio ta esun cu conoce su propio yiu". Esaki ta un frase celebre di William Shakespeare, cu ta expresa totalmente e rol di un tata.

Un tata ta e persona cu ta amigo di su yiunan, ta kita e miedo for di nan, ta dunanan tur e amor, pero tambe ta inspira un respet grandi.

Dia di tata ta un dia caminda por expresa e gratitud, e aprecio y amor di un yiu pa nan tata cu for di momento cu nan a nace a sa di dunanan tur e amor y cariño cu por tin na mundo, sin importa den cual situacion nan por ta aden.

Un tata ta esun cu ta proteha, guia, siña norma y balornan na e muchanan cu den futuro lo bira tata tambe y lo pasa e conocementonan y amor aki over pa nan yiunan.

Imagen di un tata te poco tempo tabata esun cu ta zundra, ta straf y ta coregi e muchanan. Poco biaha por a mira un imagen di un tata cariñoso, cu tur atencion pa nan yiunan, siendo cu esaki ta e berdadero rol di un tata, y poco poco e imagen aki, cu ta esun real a bin ta penetrando nos comunidadnan.

"Mi no por pensa riba ningun necesidad mas importante durante infancia di un persona, cu e necesidad di sinti su mes protehi pa un tata",esaki ta un frase di Sigmund Freud cu ta complentamente berdad. Ami no por imagina mi mes mi infancia sin e proteccion di mi tata, sin su amor y sin su guia, y esaki mes ta loke mi ta purbando di pasa over pa mi yiunan cu ta e luz di mi bida.

Mi kier probecha e dia aki pa felicita tur tata na Aruba, specialmente mi tata cu danki na su enseñansanan, sabiduria y amor, mi a logra di bira e persona cu mi ta awendia.

Feliz dia di tata y cu Dios duna cada un di boso e guia pa continua cu e bunita tarea di ta un bon tata.

Lider supremo di Irán ta dirigi su mes na e nacion



E lider supremo di Irán a dirigi su mes na e nacion ayera den su prome discurso publico desde cu partidarionan di oposicion a aglomera den cayanan di Teherán den un desafío sin precedente na autoridadnan di e pais.E lider supremo ayatolá Ali Khamenei ya a aproba e resultadonan di e eleccionnan di dia 12 di juni cu a concede e victoria na presidente Mahmud Ahmadineyad, pero e no por a ignora e fuerte desafío di oposicion na su autoridad.

Den su discurso, Ali Khamenei a elogia e iraninan pa participa den e eleccion y a bisa cu "determina e destino di nan propio pais" ta un muestra enorme di responsabilidad.

Ali Khamenei a papia durante e oracionnan di diabierna na Universidad di Teherán.

Press TV, un versión na Ingles di e canal di television estatal Iraní, a mustra imagennan di e sala yen caminda e lider supremo a papia, mientras miles di hende a aglomera pafo.

E ayatolá a papia un dia despues cu centenares di mil manifestante bisti na preto cu berde a yena e cayanan di Teherán den un marcha lugubre cu bela pa recorda esnan cu a muri den disturbionan despues di eleccion.

E marcha masivo – e di cuater e siman aki – a demostra cu Mousavi ta goza di un apoyo popular fuerte.

Despues di eleccion, Ali Khamenei a aproba e resultadonan yamando esakinan pa "un valoracion divino" y a urgi e iraninan pa mantene nan acusacion di fraude electoral den límitenan di e sistema di clero cu ta dirigi e pais.

Sin embargo, e protestanan di e siman aki na Teherán a pone e orden aki un banda.

Ta dificil pa Khamenei – un homber cu literalmente poco poder segun consitucion Irani – kita su apoyo na Ahmadineyad. Sin embargo, Mousavi y su partidarionan a demostra cu nan no por wordo ignora.





Merca ta sigui barco Norcoreano sospecha di transporta material nuclear

NORCOREA ya a adverti cu si cualkier di su barconan wordo intercepta, nan lo considera esaki como un acto di guera, y lo responde como tal.



Marina Mericano ta sigui pista di un barco Norcoreano sospechoso di transporta arma, piezanan di misil, tecnología sensibel of material nuclear, den cuadro di e sancionnan nobo imponi pa Nacionnan Uni contra Pyongyang, segun informacion di alto funcionarionan di Washington.

E fuentenan a indica cu e barco, di nomber "Kang Nam", ta di Norcorea y ta conoci pa su "infraccionnan continuo" pa transporta "material di proliferación".

E barco a atrae interes di Merca ora e'la bandona un puerto Norcoreano diaranson ultimo.

Esaki ta e prome barco sospechoso cu Marina di Merca tin na bista desde cu Nacionnan Uni a aproba un otro pakete di sancion contra Norcorea pa e test nuclear di dia 25 di mei y pa e lansamento di misil.



E sancionnan aki ta pone un embargo riba exportacion di arma di Norcorea, nan ta amplia e prohibicion di nan importacion di arma y ta permiti inspeccion di barco y avionnan sospechoso di ta implica den e intercambionan aki.

E barco Norcoreano actualmente ta cerca di e costa di China y ta wordo observa continuamente pa Merca.

Curpanan ta indica cu avion a kibra den aire

ANALISIS di e cadavernan recupera di e avion di Air France cu a cay ta revela cu e avion a kibra den aire. Asina specialistanan a laga sa diaranson ultimo.

Un vocero di e mediconan forense Brasilero cu ta haci e autopsianan a bisa cu e analisis preliminar a revela multiple fractura di pia, heup y braza.

E descripcion di e curpnan y e tamaño grandi di e restonan recupera di e avion ta indica cu e avion a kibra den aire.

"Por lo general, si e curpanan ta intacto cu fracturanan multiple – di braza, pia y heup – esey ta indica cu e avion a kibra den vuelo", segun Frank Ciacco, ex forense di National Transportation Security Board (NTSB) di Merca. "Particularmente si haya pidanan grandi di e avion", e'la agrega.

Diaranson, e corant O Estado di Sao Paulo a bisa cu segun varios investigador, cu e corant no a identifica, e victimanan tabatin poco of nada di paña bisti. E corant siman pasa a bisa cu e curpnan no ta mustra señal di kemadura.

Jack Casey, un consehero di seguridad aereo na Washington y ex investigador di accidente pa aerolinea y fabricantenan di avion, a bisa cu e falta di paña por ta un indicacion importante: "Ora un avion kibra den aire, manera nos ta supone, e paña ta wordo ranca" for di e curpa. E'la bisa cu e fracturanan multiple ta indica e mesun cos.



"Ora bo wordo exponi na semehante coriente di biento ta mescos cu dal contra un muraya di beton: un efecto aplastante, aunke e persona ta keda den su asiento", Casey a bisa. "Mi lo tribi bisa cu mayoria a muri prome cu nan a cay den awa".

Ora un avion cay den awa casi intacto – manera e avion di Egypt Air cu a cay den Atlántico despues di sali for di New York na 1999 – e resto di e avion y curpanan ta wordo reduci na pidanan chikito, Ciacco a bisa.

"Ora tin un impacto cu awa, e curpanan ta fragmenta. Nan ta dal den awa cu mas forza", e'la splica.

E ausencia di kemadura no necesariamente ta exclui cu por tabatin un explosion pafo di e cabina di pasahero.

Si tabatin un candela of explosion den e parti abao di e curpa di e avion, "e pasaheronan lo no tabata exponi na esey" y e avion lo a desintegra den vuelo, segun John Goglia, ex miembro di NTSB. "Esakinan ta hipotesis cu no por wordo exclui", e'la agrega.



Stanford ta entrega su mes na FBI


Allen Stanford


Laura Pendergest-Holt

R. Allen Stanford, e multimiyonario di Texas y presidente di conseho di administracion di Stanford Financial Group, diahuebs a entrega su mes na un grupo di agentenan di FBI na Virginia. Asina su abogado a laga sa diahuebs ultimo.

Stanford ta den custodia policial despues cu e'la entrega su mes na Stafford, Virginia, polis a bisa. E ta wordo vincula cu un serie di presunto fraude, incluyendo un gran cantidad na America Latina.

Autoridadnan tin planea pa publica e acusacion diabierna, segun varios agente di polis, cu a papia bao condicion di anonimidad pasobra nan no ta autoriza pa papia di e caso.

Stanford lo mester a comparece den corte federal na Richmond, Virginia, ayera mainta. Un hurado investigador na Houston ta investiga e operacionnan di Stanford Financial Group.

E aña aki, e Comision di Valor y Cambio (SEC) a presenta acusacionnan civil, acusando Stanford y su principal ehecutivonan di orkesta un fraude di 8.000 miyon dolar recomendando clientenan pa cumpra certificadonan di deposito di Stanford International Bank, cu sede na Antigua.

Dick DeGuerin, abogado na Houston, a bisa The Associated Press cu Stanford a entrega su mes na agentenan cu tabata staciona dilanti su residencia.

DeGuerin a bisa cu Stanford a sali na pia y a punrra si e agentenan tin orden pa detene. E'la pidinan pa detene si nan tin e orden, sino e lo a bolbe Houston pa entrega su mes.

Laura Pendergest-Holt, directora di inversion di e compañía matriz di Standford, ta enfrenta acusacionnan criminal pa obstrui e investigación di SEC ora e'la gaña cu e no tin conocemento di e actividadnan di e frima y tambe a sconde detayenan clave.

Jeff Tillotson, su abogado, a bisa cu Pendergest-Holt a wordo engaña pa Stanford.

Mericano cu ta pidi custodia di su yiu lo por biba cune na Brazil

Un Corte Federal di Río de Janeiro ayera a autoriza e Mericano David Goldman pa biba na Brazil cu su yiu Sean te ora cu dicta un fayo definitivo riba custodia di e menor cu ta wordo disputa cu e padrastro Brasilero, den un caso cu incluso a mobilisa gobierno di ambos pais.

Río de Janeiro – E decision favorabel pa e tata demandante a stipula cu te ora Corte Regional Federal di Río de Janeiro dicta un sentencia definitivo den e caso, e menor Mericano lo keda riba dianan di trabao cu su progenitor y fin di siman e lo pasa cu e padrastro, cu ken e ta biba desde 2004.

E abogadonan di e famia Brasilero di e menor di nuebe aña di edad a bisa cu nan lo apela e decision aki.

Dia 10 di juni ultimo, Supremo Tribunal Federal (STF) di Brasil, e maximo corte di e país, a determina cu e caso lo sigui den Husticia di Río de Janeiro.

E maximo instancia hudicial Brasilero a samina e caso y a nenga pa tuma accion contra e sentencia di un juez federal di Río de Janeiro, cu a ordena pa e menor wordo entrega na su tata.

E caso ta data di 2004, tempo e brasilera Bruna Bianchi, e tempo ey casa cu David Goldman y residente di Merca, a viaha cu Sean pa Brasil den un plan di supuesto vacacion.

Bianchi no a regresa nunca, a divorcia di Goldman for di Brazil y poco tempo despues a casa cu e Joao Paulo Lins e Silva.

Aña pasa, Bianchi a fayece pa complicacionnan di parto y Sean desde e trempo ey ta biba cu su padrastro, cu a reclama custodia di e menor na husticia cu apoyo di e famia materno. Un custodia cu e tata ta trata di recupera pa cuater aña caba.

E disputa par custodia di Sean a yega asina leu pa wordo trata pa e presidentenan di Merca, Barack Obama, y di Brazil, Luiz Inácio Lula da Silva, durante e bishita oficial cu e ultimo aki a haci na Washington na maart ultimo.


David Goldman

Obama a boga pa David Goldman, cu e'la priminti pa sigui e caso di cerca, tempo cu ni sikiera e tabata candidato oficial di Partido Democrata pa Presidencia di Merca.

Na Washington, despues di e reunion cu Obama, Lula a bisa cu su Gobierno lo respeta e decision di corte di su pais, den cuadro di e respet cu e separacion di poder ta exigi.

ETA ta asesina hefe di e lucha antiterorista na Vizcaya







E inspector di polis Spaño Eduardo Antonio Puelles García, hefe di e Grupo di Vigilancia Special di e Brigada di Informacion di Bilbao (País Vasco, nort), encarga cu e lucha contra e organizacion terorista ETA, a wordo asesina ayera den un atentado.

Bilbao – E victima tabata den un vehiculo oficial cu a explota ora un bom, cu tabata coloca bao di e auto, a rementa.

E atentado a tuma lugar den e localidad Vasco di Arrigorriaga, banda di e ciudad Bilbao, den e provincia Vizcaya, segun informacion di fuentenan di e lucha antiterorista.

Esaki ta e prome atentado mortal perpetra pa e grupo terorista ETA desde cu e prome gobierno autonomo Vasco, encabeza pa e socialista Patxi Lopez a tuma posesion, cabando cu tres decada di gobierno regional nacionalista.

López a condena e atentado cu a costa bida di Puelles, di ken e'la bisa "manera tur victima di terorismo, e tabata un di nos, un defensor di Euskadi (País Vasco) y di e vasconan".

Despues di lansa un advertencia na ETA di cu "nos lo caba cu nan", e presidente regional a convoca ciudadanonan Vasco pa reuni awe dilanti e sede di e institucion y despues participa den un gran manifestacion den e ciudad Bilbao.

"Nos ta bay caba cu ETA", e "lehendakari" a agrega, y a bisa cu "nan a mustra nos e caminda di dolor, nos ta bay mustra nan e caminda di prison".

Antonio Basagoiti, presidente di Partido Popular (PP) den Pais Vasco, cu a patrocina formacion di un gobierno no nacionalista den e comunidad autonomo den nort di Spaña cu su apoyo na López, tambe a condena e atentado y expresa su apoyo tanto na e gobierno di Lopez como na Gobierno central Spaño di José Luis Rodríguez contra ETA.

Eduardo Antonio Puelles, segun un testigo cu a presencia e atentado, a grita pidiendo ayudo despues di e explosion pero tabata imposibel pa rescat'e ya cu e vehiculo tabata completamente na candela.

Segun e'la relata na medionan di comunicacion, e testigo aki y su pareha tabata e unico personanan, ademas di e victima, cu tabata den e stacionamento exterior di caya Santa Isabel de Arrigorriaga pa recoge nan respectivo vehiculo, na momento di e explosion.

E inspector di Brigada di Informacion di Bilbao tabatin 49 aña, tabata casa y tabata tata di dos yiu. Su señora mester a haya asistencia medico ora e'la tende di e sucedido.

ETA, cu ya pa 40 aña ta buscando independencia di Pais Vasco for di Spaña pa medio di arma, no a comete un atentado cu victima mortal desde dia 3 di december 2008, tempo dos pistolero a mata e empresario Ignacio Uría na Azpeitia (Guipúzcoa).

Den nan cuater decadanan di actividad ETA a asesina mas cu 850 persona.

Chávez ta bolbe invita Obama pa uni na socialismo



PRESIDENTE Venezolano, Hugo Chávez, a bolbe invita su colega di Merca, Barack Obama, pa uni na socialismo, despues di elogia e "intención di cambio" di e lider Mericano.

Caracas - "Obama, ban mira, uni na socialismo, ban mira si nos por cambia mundo di berdad", Chavez a bisa durante e di dos emision di su rograma nocturno di radio y television "Aló Presidente teórico".

E mandatario a reconoce e "intencion di cambio", den su opinion, "di bon voluntad" cu e presidente Mericano tin, y cu medionan di e pais ey a califica di ta "radical", segun e'la bisa lesando un informacion di prensa di Merca.

"Si nan ta yam'e radical', kico ami ta ? Diablo!", segun e hefe di Estado y promotor di "socialismo di siglo XXI", cu durante henter e programam a papia di e bondadnan di e sistema aki y tambe di e "maldición" cu, segun e, e sistema capitalista ta pa humanidad.

Chávez a reitera su invitación na Obama despues di comenta brevemente riba e recien medidanan economico di Washington, entre cual e'la menciona e mihor control di emisión di tarhetanan di credito na Merca.

"Interesante" e'la califica e medidanan economico cu cual gobierno di Obama ta busca pa enfrenta e "grave crisis" cu mundo ta biba, y a añadi cu mester "studia esakinan detenidamente".

Tambe e'la bolbe expresa cu e ta spera cu e podernan capitalista cu ta domina na Merca "no pensa pa mata" e gobernante Mericano, pa motibo di su maneho.

E relacionnan semper tenso entre Caracas y Washington ta limita na esnan encarga cu negoshi desde november ultimo, tempo e embahadornan na ambos pais a wordo retira pa nan respectivo Gobierno.

Science Fiar di Juliana School tabata un exito



















DIAHUEBS ultimo, na Juliana School tabatin presentacion di su Feria Cientifico. E feria aki ya ta tumando lugar pa hopi aña y e biaha aki e studiantenan di 3de MAVO a haci diferente presentacion di p.e. Global Warming, Windmolens, Sunblock y hopi otro proyecto interesante.

En total lo tin 16 proyecto y e feria ta un combinacion di e 3 materianan cual ta fisica, biologia y quimica.

Durante varios luna e studiantenan tabata prepara pa di e manera bin cu nan researchnan riba mesa. Tabatin un hurado cu a huzga e mihor obranan.

E science fair aki a tuma lugar riba tereno di Juliana School mes. Hopi mayor y otro miembro di famia di e studiantenan pa pasa pa mira e bunita proyectonan aki.





ARUBA MET HEEL MIJN HART

René van Nie

Het hart van Aruba wordt nog altijd bepaald door de rond 100 jaar oude en beeldschone cunucuhuisjes. Overkapt door de prachtige dividiviboom. Tussen alle nieuw gebouwde huizen die nergens op lijken behalve op elkaar, een verademing.

E ta definitivo

Dr. Maikel Kelly ta candidato pa MEP pa proximo eleccion



Diarazon ultimo den un Caiquetio Club yena cu familiar, amistad y personanan cu ta sostene, dr. Maikel Kelly a wordo presenta oficialmente dor di lider di MEP, sr. Nelson Orlando Oduber como un candidato riba e lista di e partido Movimento Elecotral di Pueblo, MEP.

Hopi tabata esnan cu a compaña dr. Maikel Kelly riba e dia memorable aki, tambe tabata presente algun candidato di MEP pa mustra nan sosten pa cu nan compañero di partido.

Di parti di comision dr. Kelly y famia kier a gradici un y tur cu di un forma of otro a y ta mustra y duna nan sosten.

Dr. Maikel Kelly, scuchando y cumpliendo cu e curazon di Aruba.







Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Sra. Morales-Lam, stop di bula cu hala di manteca; Bo circo ta completo caba!

Pa: drs. Hellen Croes

REACCIONANDO riba e carta di bo persona publica den varios medio di comunicación, mi kier a comenta lo siguiente: Mi ta duda cu un persona manera señora Morales-Lam por bin siña ami algo di etiquette y protocol, paso esey mi a siña na mi cas cerca mi mayornan. Historia di Aruba su hendenan ta testigo cu prome cu tur otro famia Arubiano a yega Aruba, mi famia tabatey na Aruba caba. Desde 1754 pa parti di famia Croes y desde miles di aña pa banda di e nativonan di Aruba. Ironia di bida ta haci cu hopi persona cu ta ayera nan famia a conoce civilizacion na Aruba, ta kere cu nan por bin trapa y cuestiona famianan bieu riba nos forma di procede. Nos ta bibando cu esaki pa varios siglo caba; *noblesse oblige*.

Como cu e forma den cual e reunion di Simar dia 12 di juni a bay no ta cuadra cu mi principionan di integridad, mi kier a sera e reunion aki despues cu bestuur a wordo baha.
E unico forma cu mi por a hacie ta postulando mi mes como Presidente di e anochi aki, pero a konkel y a orkestra na grandi. Ademas mi kier agrega, cu ami den calidad di miembro nobo di bestuur, no ta kere cu tabata prudente pa eligi un persona cu ta pertenece n'e bestuur bieu como Presidente di e reunion aki, y sigur no como Presidente interino.
Ivo Valdez tabata esun responsabel p'e bondsjaar 2007-2008 cu a keda desaproba pa sala. Su persona como tesorero tambe a firma check blanco y tabata responsabel p'e maneho financiero den Simar. Y te na e momento cu mi a bandona sala e no a haya décharge.

Despues e décharge a wordo gekonkel den pura. Si, segun sala, tabatin apel putri den bestuur mester a saca tur; ley pa un ley pa tur. Pero a midi cu dos midi. Ta bisto cu tin demasiado interes personal den wega. Tur acto, despues cu ex-Presidente a baha, a bay cu violacion di e statuutnan di Simar. Ki bal ALV t'e organo mas halto, si e ta viola diferente articulo di statuut y stipulacionnan den e huishoudelijk reglement?

Por ultimo mi ta opina cu mas bal un persona bisa of actua segun su principio, cu hari falso cu hende den nan cara, pa despues claba cuchiu di trinshon den nan lomba.
Ami, Hellen Croes, no ta un hipocrita. Tur hende cu conoce mi, sa bon kico nan tin n'ami como persona. Mi no tin un agenda scondi, ni mi ta marioneta. Y mi ta adviriti señora Morales-Lam pa e tene cuidou cu expresionnan publico tocante mi educacion na cas. Esey ta toca mi famia y mi educacion na cas ta priva.

No malusa bo derecho di expresion pa viola mi derecho di privacidad. Si bo conocemento ta limita, ainda tin tempo pa educa bo mes intelectualmente. No bula cu hala di manteca, corda bon cu bo lo basha'bao manera un patia berde y no unicamente den forma figurativo. Bo no sa mes ki candela bo a sende.

Presidente di Rotary Club Of Aruba, Orlando Hoevertsz a yama su Board y tur miembro danki pa un aña excelente

PRESIDENTE saliente di Rotary Club of Aruba, a gradici su miembronandi Board y tur su miembronan di Rotary engeneral pa e bon trabao cu nan a hasi durante 2008-2009 y asina hasi di e anja aki uno excelente. Rotary ta un service club cu ta hasi hopi pa e comunidad di Aruba. Su miembronan ta traha duro durante diferente eventonan cu ta destina pa recauda fondo. E fondonan aki ta ser re-integra den comunidad caminda mas tin mester y di e forma aki yuda hasi nos pais Aruba un mihor lugar pa biba. Tur aña tin un Board cu ta sinta cu hopi commision pa apoya nan den e trabao grandi aki. Mester bisa cu e aña cu a pasa tabata uno hopi fructifereo pa Rotary Club of Aruba cu Sr. Orlando Hoevertsz como Presidente. E miembronan di e Board saliente ta: Lufrido Croes, Gerald Luidens, Cornelis Storm, Diego Frankel, Mirurgia Marchena, Job Laboyrie, Bert Kamsteeg y Ralph Yarzagaray.

E Fiesta Rotaria di e anja aki a kibra tur record y especialmente cu e rifa di e SUV, esaki a resulta uno hopi exitoso. A pesar cu e anja ta ser considera un duro financieramente ariba e pueblo di Aruba, nos hendenan tabata sa di respalda Rotary den un forma increibel. Mas cu nunca e pueblo a acudi y e resultado tabata evidente. Pa esaki, pueblo di Aruba, un biaha mas hopi danki pa e apoyo incondicional cu semper bo a y te ainda ta duna Rotary. For di Fiesta Rotaria 2009, Rotary a duna e suma total di Afl.283,000.- na instancianan caritativo y social cu ta yuda nos hendenan den comunidad for di grandi te na chiquito.



Por mira atras na otro actividadnan cu Rotary a organisa manera e Fun Run Walk y e Rotary Golf Tournament cu tambe tabata hopi exitoso. E fondo cu a ser recauda durante di e torneo di golf y cu a ser entrega na varios instancia cu tin di haber cu deporte of bida saludabel pa nos hobennan ta Afl. 32,000. Rotary Club of Aruba ta un club masha aprecia na Aruba cu un trayectoria hopi largo di miembronan cu ta duna tur locual cu nan tin di curazon y di conocemento profesional. Di e forma aki nan ta yuda nos comunidad via projectonan social cu ta di importancia pa desaroyo di un comunidad sano.

President saliente Orlando Hoevertsz a gradici su miembronan di Board cu a traha asina duro cu ne durante e ultimo anja. E la bisa cu e ta considera e anja aki uno excelente pa Rotary. Di e forma aki Rotary por duna bek na comunidad y ta hasie cu hopi amor. E la yama un danki grandi na su Fellow Rotarians cu semper ta duna hopi di nan pa asina traha ariba projectonan cu ta bon pa Aruba y pa nos hendenan engeneral. Sr. Hoevertsz ta desea e Board nobo hunto cu su President Sr. Diego Frankel hopi exito pa 2009-2010. Un danki grandi ta bai na Rotary di parti di henter e pueblo di Aruba pa yuda esnan den necesidad ariba nos dushi isla Aruba. Sigui asina. Good Job Orlando!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Mi tin tur calificacion pa ta Director di Arubahuis

Pa: Franklin (Kenkey) Oduber
Den Haag

DEN diferente medio di comunicacion, nomber di Kenkey Oduber, ruman di Nel, ta topico di "noticia". Mi ta ser acusa di lo ta abuzando di fondonan publico por medio di e Decreto Gubernamental cu ta regla y regula mi nombramento como Director di Arubahuis na Den Haag.

Prome cu tur cos mi ta enfatisa cu pueblo tin tur derecho di sa con (y na kico) Gobierno ta maneha fondonan publico. Pésey mi no ta lamenta e publicacion di tal Decreto. Ta un lastima si cu e publicacion ta sali yen di insinuacion y cu finnan politico partidista. Ta mi posicion huridico so tin importancia pa publicidad?

Tur Director di Arubahuis prome cu mi persona, a goza di e mesun toelagenan cu e decreto ya menciona ta dicta.

Tin prueba p'esaki y si mester ta publica nan tambe. Naturalmente, nos lo no pone e nombernan, pasobra cu e Directornan anterior no tin mester di bin den publicidad. Den tempo di e Gobiernonan di signatura berde, di mes nan a ser firma p'e lider pa bida di tal partido, esta sr. Eman. Hasta tin cu a ser firma pa su secretaria, pa ilustra e importancia cu e contractnan ey tabatin pé.

Na mi colega di trabao aki na Hulanda, cu entre dia 26 di februari y 2 di maart a saca copia di e DG encuestion, un palabra di felicitacion p'e bon trabao di percura p'e copia yega na redaccion di e corant na Eagle. Sea ta bo mes a hacié of e a bay den conhunto; me da igual. Ami lo sigui cuminda bo persona tur mainta aki na trabao. Si bo frustracion na trabao ta locual cu abo ta haya na entrada di Gobierno, mi tin un conseho pabo. Haci fechoria cu cos di otro no ta yuda bo yega caminda bo kier yega.Un pabien tambe n'e redactor concerni cu a mira e importancia di tal DG. E motibo pakico e ta importante pa bo ta obvio y ta ilustra un falta total di profesionalismo, esta publica sin mas locual ta yega na mesa di redaccion. E palabra redaccion ta keda grandi p'e mesa di redashi cu tin aya na Eagle. Pero esey ta mi opinion, mescos cu e redactor mag tin di dje.N'e candidato cu probablemente lo ta riba e lista di AVP atrobe (in the back) y cu lo a solicita pa traha na nos compania di electricidad, mi ta recomenda su persona pa bay un curso di contamento (rekenen), pasobra su rekenen ta diep onvoldoende. Mi ta recomendé p'e bay serca mi amigo Doy Kelly pa upgrade su rekenen. Doy ta master den rekenkunde. Manera ya mi a menciona; otro biaha duna tur detaye tambe di e contractnan cu Eman, of su secretaria a firma.

By the way, si e posibel candidato pa AVP, cu kier traha na Elmar, tabata un politico, e lo a entama un discucion riba e posicion legal di esnan cu ta traha na Arubahuis, incluso e Director y cuanto nan tin cu ser paga y si ta necesario pa nos tin un Arubahuis na Hulanda. Berdad ta cu Arubahuis of cualkier representacion den exterior, ta costa pueblo hopi placa. En particular un pais caro manera Hulanda cu su Euro na 2,38 Florin. Cu otro palabra, sea ta paga e trahadornan menos, incluso e Director, of ta paga nan na razon di entrada (salario y condicion di trabao) vigente aki na Hulanda despues di un investigacion riba e poder di compra aki na Hulanda compara cu esun na Aruba, of ta elimina Arubahuis por completo, pasobra cu e ta costa Pueblo di Aruba demasiado placa.

Por fabor bisa kico bo kier y bisa tambe kico ta haci cu e trahadornan aki den, incluso e sacado di copia. E candidato (in the back) di AVP, lo a laga sa cu nan (esta AVP) lo tene schoonschip, si pa desgracia di pueblo Arubano, AVP bolbe den gobernacion. Esaki ta conta p'e sacado di copia tambe? Corda bon, mescos e a saca copia p'e corant na Eagle, e por saca copia pa otro tambe. Pero ya kico nos por expect awor cu faltando 3 luna pa eleccion, ya argumentonan sano y cu contenido, a caba y no ta keda nada otro cu asuntonan personal.

P'e corant di Toko, un simple pregunta; diploma di panadero, cu tur respet p'e panaderonan, si ta calificacion pa bira Director di Arubahuis of pa ta vocero di opinion publico.

Pa bo informacion, Kenkey Oduber tin un diploma riba nivel HBO (pedagogia) y e tin un formacion y nivel analitico academico (onderwijskunde na Universidad di Nijmegen). Un experiencia di mas cu 25 aña trahando den e ramo educacional, e.o. mas cu 12 aña como Inspector di Enseñansa y 5 aña como acesor directo di Minister President. Bo por ta den desacuerdo cu mi nombramento, pasobra no tabatin un procedura di solicitud habri, locual ta bo pleno derecho, bo por hasta ta di opinion cu lo tabatin mihor candidatonan pa ocupa e puesto aki, pero por fabor no desacredita mi sin mas y purba crea duda den mi experticio y capacidad, pasobra abo no tin y no kier busca conocemento ni criterionan valido pa evalua mi persona y mi funcionamento como empleado publico.

Caminda mi a bay scol y studia, te awe ainda, abo no por hunga ni riba speelplaats. Tanten cu no tin un maneho nobo anuncia cu anticipacion pa locual ta trata Director di Arubahuis y e personal di Arubahuis, mi persona no ta mira pakico ami lo tin cu eherce e trabao aki pa menos cu otronan a ser paga pa hacié.

Organisadornan di Boleros di Ayera, Awe y Semper por mira atrás riba un anochi exitoso

E aña aki e organisadornan di Boleros di Ayera, Awe y Semper, a celebra nan di decimo anniversario, kier a deleita e publico amante di musica romantica poniendo enfasis riba e genero di musica Latina Americana mihor conoci como Bolero. Na momento cu comunidad a scucha di e evento di dia 3 di juni den Cas di Cultura, grandi tabata e reaccion y interes pa por presencia e espectaculo aki cu tabata uno sin igual y cu a haci furor p'e bon organisacion, presentacion, orkesta, escenario y e interpretenan, kendenan porcierto tabata nos artistanan local acompaña pa nos musiconan local Robert Jeandor y Su Solo Banda Show. Locual cu a caba di haci e anochi completo, tabata e maestro(nan) di ceremonia, Persey Jeandor y su asistente "Shi Preke". Aruba completo tabata den e esfera di e Boleros di Ayera, Awe y Semper y tabata busca tur caminda e posibilidad di obtene nan entrada. Sinembargo e anochi tabata un anochi "Sold Out", un siman prome cu e anochi di presentacion.

E reaccion di esnan cu no por a haya carchi tabata di diferente indole. Un pareha a bisa: "Nos ta bay Cas di Cultura cu 2 klapstoel y nos lo paga cash y sinta den e gangnan, paso ta Bolero nos kier scucha". Otro tabata dispuesto pa paga 4 biaha mas tanto cu e carchi ta costa pa di e forma ey tog por drenta y presencia e tremendo show aki.

E anochi mester a subraya un anochi tropical y cu un intercambio entre e elenco, musico, maestro di ceremonia y e publico. E vestuario di e orkesta y e elenco tabata estilo Cubano tropical cu guayabera y camisanan colorido. Un anochi grandi cu hopi emocion, pasobra e anochi a wordo dedica na nos gran amigo bolerista y Tata di Tumba Juancho Kock q.e.p.d. y e baluarte bolerista Tirso Steba. Por poco famia Kock a yega cu un grupo di 35 amigo y famia. Igual Tirso Steba tabata bon presenta pa su yiunan y otro miembronan di famia.Diferente cancion a wordo interpreta na honor di Juancho y Tirso y bo por a ripara cu e publico tabata yena cu emocion y tabata demostra esaki cu lagrimanan na wowo na momento cu e artistanan tabata haci nan presentacion cu hopi expresion y emocion.

E elenco eligi p'e organisadornan di Boleros di Ayera, Awe y Semper den un solo palabra cada uno riba nan mes tabata excepcional. Un elenco hopi mixto locual ta consta color di voz y forma di presentacion.

Un anochi total y di cache. Merecidamente nos tin cu felicita e organisadornan cu un anochi sin igual y inolvidabel.

Esey t'e proposito di Boleros di Ayera, Awe y Semper, pa demostra cu mester por duna honor y respet na nos artistanan local. No ta necesario di contrata artistanan di afo pa bo por presencia un anochi agradabel y di caliber international. Nos tambe por! Hopi tabata e pregunta di esnan cu a presencia e show, cu esnan cu no por a obtene nan caarchi di entrada, ki dia tin otro show atrobe.

For di awor caba e organisadornan ta recomendabo di keda pendiente p'e proximo espectaculo di aña. For di awor caba nan ta trahando riba e proximo show. Asina ta, corda cumpra bo carchi na tempo, asina cu bo tende e promocion via radio, corant, television of via e amigo amante di bon musica romantica mihor conoci como BOLERO..........................

E proximo show lo ta na final di aña y den un forma diferente, caminda lo bo ta bay tin oportunidad pa balia tambe. No perde.

Rene Herdé (AVP)

Participacion y Reparticion Criterionan di bon gobernacion!



DOS di e exigencianan mas importante den un gobernacion democratico, ta e forma cu e gobierno ta duna participacion na otronan y ken ta beneficia di loke gobierno haci.

Participacion ta con e ta envolve otronan den gobernacion; con e ta scucha loke nan ta bisa y con e ta ehecuta e maneho: su so of cu otronan? Ora puntra pa ken gobierno a traha y ken ta beneficia di loke e haci, nos ta papia di e participacion den beneficionan di gobernacion of reparticion. Rene Herdé :"Atrobe e gobernacion cu Aruba a conoce den ultimo ocho aña ta e pio ehempel cu Bo por tin: nan no a envole ningun hende den traha e maneho y masha poco hende a participa den ehecuta nan maneho. Ningun hende a haya chens pa participa, nan a exclui tur hende, tur organisacion y hasta empleadonan publico. Ta pesey mi a caraterisa e maneho di enseñansa por ehempel, como un maneho den isolacion. Esta cu Bo kier yame 'maneho'. Y mas ainda, ta e grupo cu a haya e nomber di 'friends and family' so a beneficia di e gobernacion actual. Pueblo a keda exclui atrobe, mescos cu na añanan 1989-1994 cu MEP a goberna Aruba. E tempo ey tambe a lubida pueblo pa enrekese nan mes."

GOBERNA CU Y PA PUEBLO

Mirando e mal experiencia aki y e estado cu ueblo ta biba aden awor aki, e pregunta logico ta, con pa sigura cu esaki no bolbe sosode y pueblo atrobe mester para un banda y wak con su pais ta worde atraca y pueblo mes sin oido of atencion. "Tur partido lo bisa Bo cu nan si ta garantisa participacion, pero ora puntra mas aleu, nan ta keda pega den promesanan vago. Pica y tristo, pasobra esaki ta asina importante. Nos no tin mester di mas proyecto cu ta sali for di mente di algun hende cu a studia pero a lubida con pa scucha. Nos no tin mester di mas proyecto pa gasta placa. Loke nos mester ta plannan cu ta basa riba e realidad cu pueblo ta biba aden. Manera e eliminacion di BBO cu AVP ta bai haci. Plannan cu ta basa riba anhelo di nos hobennan pa studia y di nos muchanan pa cuido y cariño 24 ora pa dia! Manera e ampliacion y modernisacion di cuido y guia di muchanan despues di scol den Trai Merdia y e plan pa renoba enseñansa basico y secundario y habri mas posibilidad pa tur hoben! Mescos ta ora ta trata di reparticion di beneficionan di gobernacion.

Henter pueblo mester sinti cu loke gobierno ta haci ta pe y no mas pa un grupo chikito di amigo y famia so. Mescos cu tempo gobierno di AVP a aumenta pension pa tur nos grandinan y a introduce e fiansa pa studio pa tur nos hobennan, awor AVP ta bai duna sosten na tur famia den necesidad pa sigura cu nan jiunan por bai scol y pa trahadornan por conta cu un pension priva ora nan stop di traha. Esaki tur lo sosode en dialogo cu tur esnan envolvi. Esey ta loke nos ta yama goberna cu pueblo, pa pueblo."

Aruba's Top 20

20/06/2009

1 / 3 MY BELIEVE – MR. VEGAS
2/1 .. DON'T LEAVE ME – PINK
3/ 4.. CLOSE TO ME – KATRINA
4 / 2.. BOOM BOOM – BLACK EYES PEAS
5 / 8.. PASHON Y AMISTAD – 2 BY 2
6 / 9.. UNSTOPPABLE – 2 FACE IBIDIA – R. KELLY
7 / 5.. SI TU TE VAZ – REY RUIZ
8 / 6.. POOR MANS PARADISE - THE SUBDUNES
9 / 13 .. HISTORIA DI AMOR – GERALDINE BATISTA
10 / 10.. ITS HAPPENING - JFH
11 / 14.. DO SOMETHING – BOMANI
12 / 17.. EL AMOR – TITO EL BAMBINO
13 / 11 … BEAUTIFUL SUNSHINE – FONSECA
14 / 18.. ROBAME UN BESO – TUCUPAE – JULIE FREUND
15/ 19… SHE AINT GOT – LA TOYA
16 / -- ASI ME GUSTA EL COMPA – MICHEL BATISTA
17 / -- MIJN BABY – CACHE LIVE
18 / -- LOVE YOU MORE – CLARA LA FARO
19 / 15 .. COME OUT AND SEE – DE LA CHETTO
20 / 7.. CAPE GOD KWASSA KWASSA – HOT CHIP – PETER GABRIEL

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Scol di Musica Rufo Wever ta presenta Brindis di Canto

DIADOMINGO 28 di juni awor, docente di canto Tica Giel lo presenta den Cas di Cultura e concierto, "Brindis di Canto", cu su alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever, coro hubenil "Briyante", forma pa su alumnonan, tambe su coro femenino y mixto "Den Harmonia". E concierto ta cuminsa 4 or di atardi.

Den e concierto por scucha bunita cancionnan den diferente estilo, clasico, popular, folklorico y for di musical, pelicula y opera.
Tur esaki den diferente idioma. E alumnonan lo presenta como solista, den duo, trio of grupo mas grandi.
Scol di Musica Rufo Wever ta invita tur amante di canto p'e concierto aki. Carchinan di entrada ta obtenible serca e cantantenan y administracion di Scol di Musica Rufo Wever na Cas di Cultura piso ariba entre 2 y 6 or di atardi.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ora bo presevera bo ta logra cosnan grandi

Pabien direccion di Cultura Aruba, y awor kico???

Pa: Haimy Angela

TUR hende ta na altura di e problemanan cu e empleadonan na Direccion di Cultura ta pasando aden desde e nombramento di e directora na dicho departamento. Awor dia 14 di mei 2009 a cuminza cu e tratamento di e presupuesto di Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee.
E presupuesto no a pasa sin su debido problemanan. Manera tur hende sa e presupuesto di cultura a tarda masha hopi pa ser trata den Parlamento. E problema tabata obvio.
Mester a resolve e problema cu tabata tin na Direccion di Cultura Aruba prome. Si esaki no a ser resolvi ainda e presupuesto no a pasa den Parlamento.
E empleadonan di D.C.A. a manda pa cada un partido cu tabata representa den Parlamento un carta pa asina haya un sita cu nan p'asina splica e fraccionnan den Parlamento e problema cu tin na dicho departamento. E fraccion mas grandi den Parlamento MEP a tuma e iniciativa y a yama e empleadonan di D.C.A. pa un reunion p'asina atende nan problema.
E reunion a tuma lugar entre e empleado y Parlamentarionan di MEP presidi pa sr. Ady Thijsen, lider di fraccion den Parlamento pa MEP. Esaki a bay den bon ambiente. Den e reunion aki e Parlamentarionan di MEP a bisa e empleadonan di D.C.A.cu nan lo papia tambe cu e directora di D.C.A. Esaki a sosode tambe.

E reunion di presupuesto a sigui y aki den e fraccion di MEP bao guia di e lider di fraccion sr. Ady Thijsen a bini cu un mocion. Den e mocion aki a trek na orea di Minister di Cultura cu cos no ta bayendo at-all bon na D.C.A. E mocion di dia 25 di mei 2009 aki ta uno historico.
Pa prome bes ta trek un Minister di e mesun gabinete na su orea. Tambe e directora su maneho a ser desbarata completamente. Aki bo ta mira cu e directornan di e otro departamento mester tene cuidao, pasobra si bo tin un Parlamentario cu ta kere den su hendenan para 'riba y mayoria di empleadonan ta para tras di dje anto e director ta den problema serio.

E mocion ta bisa textualmente:"Pa urgi Minister instala un comision di 3 persona independiente di Direccion di Cultura, cu e tarea pa haci evaluacion di e proceso di reorganisacion, constata unda e deficiencianan ta y recomenda Minister con pa atende esakinan riba un termino hopi corto".
E empleadonan di Direccion di Cultura Aruba a tuma nota di e mocion di desconfianza aki contra di e directora di Cultura, y cu a ser sostene dor di mayoria di fraccionnan den Parlamento, a manda un carta pa Presidente di Parlamento, p'asina Parlamento forza Minister pa bin cu e comision menciona den e mocion.
Aki tambe nos a tuma nota cu e Presidente no a haci su huiswerk y no a haci nada cu e carta di mayoria di empleadonan di D.C.A. Nos ta spera cu ainda sra. Presidente trata nos carta, pasobra e ta di sumo importancia pa nos.

Nos ta di opinion cu ya e mocion di 25 di mei 2009 a bin di Parlamento, cu Parlamento (MEP) por apunta un hende di nan cu ta full independiente di D.C.A. Nos ta pensa cu e prome victoria tey dor di a bin cu un mocion asina historico, pero please no lague te eynan, haci trabao di dje tambe.
Sr. Redactor danki p'e espacio concedi na mi persona.

Fun Walk pa Dia di Tata di Universidad di Aruba

Varios premio ta wordo rifa bou participantenan

STUDIANTENAN di Facultad Economico y Financiero (FEF) di Universidad di Aruba ta organiza un Fun Walk riba dia di tata pa recauda fondo pa nan bai riba un studie reis pa Ecuador.
'Quality Time' ta algo cu tur hende kier tin cu Tata riba e dia aki y un manera sano pa haci esaki ta dor di participa na e Fun Walk di 5 km, cu cooperacion di IDEFRE.
E caminata ta sali pafor di Bushiri Hotel, direccion pa area di hotel y ta bolbe bek na Bushiri Hotel. Registracion ta habri for di 4or di atardi pafor di Bushiri Hotel y e caminata ta sali 5or.
Lo rifa varios regalo bou di e participantenan pa por regala Tata:
- Horloge Citizen Chronograph WR 100 di Colombian Emeralds International.
- Craftsman 18-volt Cordless Drill/Driver di Ezee brothers
- Diner pa dos na La Vista Restaurant na Marriott Resort & Stelaris Casino
- Brunch pa dos na Ruinas del Mar, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino
- Pancake pa dos na The Dutch Pancake House
Laga Tata pasa un dushi dia y yuda e studiantenan logra nan meta pa bai Ecuador dor di cumpra carchi pa e actividadnan. Pa informacion, registration y compra di carchi por jama 563-0011 of 742-5247.

Storianan di mucha di Lagoen

Skirbi pa Clyde Harms

Capitulo 9 - Na rand di Lagoen mi a sinta y mi a yora.

CU disculpa na Paulo Coelho, autor di "A orillas del Rio Piedra me senté y lloré" mi ta recorda e momento na aña 2002 cu mi a sinta na rand di Lagoen y ami tambe a yora. Despues di a bira skina di cas di Gobernador m'a mira cu nos cas, Lagoenweg 3, no tabat'ey mas, el a desparce! Di e cas cu mi a stima asina tanto, caminda cu mi a pasa mi hubentud, no a keda nada mas cu un pida tera; te hasta e flurnan e bulldozer a lanta. Mi tabata sa cu sra. Winnie Ponson, e persona cu a cumpra e cas, tabata pensa di tumb'e pa lanta un edificio di algun piso, pero tog tabata un shock pami.

E shock a dunami un calafriu cu a lagami ta tembla. Cu dificultad m'a para mi auto na canto di caminda, m'a cana bay sinta na rand di Lagoen net dilanti di e bashi grandi cu a keda otro banda y ey mi gemoed a yena te bolter over.

Manera un pelicula den "fast forward" mi wowonan mental tabata mira un parti grandi di mi bida, eventonan felis y tristu, un tras di otro, pasa rapido mi dilanti. Mi wowonan mes no tabata mira nada ya cu nan tabata yen di lagrima.

Mi pensamentonan a bay na mi mayornan cu a tuma e curashi di hinca nan mes den debe grandi casi setenta aña pasa pa cumpra e tereno y traha nan prome cas ey caminda nos a crece, un famia humilde pero uni y felis. Mi a cuminsa corda con nos tabatin un ca'i galiña den cura patras caminda nos tabata haya webo tur dia pa nos y nos famianan cerca. Mi a bolbe mira e flamboyan cu Daddy a planta pabao di cas pa duna sombra, pero cu despues a bira asina problematico cu nos mester a kap e. Tambe a parece riba mi pantaya mental e trupial cu nos tabatin den cura cu tabata canta asina bunita.

Dia nos a pone den un haula grandi cu Daddy mes a traha na Lago el a stop di canta y nos a lague liber atrobe.

Ta for di nos cas aki nos a hiba Daddy bay sosega na 1972. Di e cas aki nos a hiba restonan di Mama bay uni cu esnan di Daddy 6 aña despues. Dos evento tristo, pero nos tabata gradici na nos Señor cu ningun di dos a sufri prome cu nan a bay laga nos. Daddy tabatin un tumor na su stoma, cu a resulta maligno. Mi tabata traha na Tripoli, Lybia e tempo ey, pero asina cu mi rumannan a lagami sa cu Daddy mester wordo opera mi a coy e prome buelo di KLM cu a trecemi te Aruba. Como cu Daddy tabata swak e mester a keda un siman den hospital (San Pedro) pa fortifica su curpa prome cu e por a wordo opera. Daddy su operacion a bay bon. Dokter y nursenan tabata incredulo con liher e tabata recupera, pero di 6 dia despues di operacion, di ripente Daddy a bira malo cu keintura, y apesar di tur loke dokter y e zusternan a haci, Daddy a fayece den oranan di marduga, cu su cabes den mi brasanan y mi ruman Nel sinta riba cama banda di mi, cariciando nos tata.

Apesar di ta un paciente di diabetis pa mas di 30 aña, Mama a cumpli 80 aña na april di 1978. Hunto cu su yiunan, otro familiarnan y un grupo grandi di amigo, Mama a celebra su aña henter dia. Cuater luna despues Mama a sufri un atake di curazon y fayece sin sufri un dia. Tabata imposibel pa mi haya pasashi di New Jersey, caminda mi tabata biba, te Aruba. Solamente te Puerto Rico tabata disponibel.

Cu hopi ayudo di nos amigo Oslin Toppenberg cu tabata Station Manager pa Trans Caribbean Airlines na Puerto Rico, ami y dos otro ruman cu tabata biba na diferente lugar na Merca por a reuni na San Juan pa sigui nos biahe pa Aruba p'e entiero.

Mi tin endendi cu Oslin a usa tur clase di triki pa retrasa e avion, te ora cu nos tur 3 por a aborda e buelo. Mescos cu tempo cu Daddy a bay laga nos, nos a scoge p'e morto para na nos cas na Lagoen.

Mi pensamentonan tabata bay riba Daddy cu tabata lanta marduga durante guera mundial p'e por tende noticia via short wave di BBC di Londen cu su oreanan pega contra e radio pa no perde ningun palabra pa via di e interferencia. Ami tabata lanta cu n'e ora ey pa mi por caba cu mi huiswerk. Na cuminsamento di guera nos no tabatin radio. Gobierno tabata exigi un permiso pa bo tin un radio. Tambe, radio di cas tabata wordo considera un luho y Gobierno tabata cobra luxe belasting di esnan cu tabatin un. Pero Daddy a dicidi cu nos mester ta na altura di loke ta pasa den mundo y el a cumpra un radio Philco chikito di mesa na negoshi di W. F. Craane den Wilhelminastraat.

Anochi despues di cena nos tabata scucha NBC di New York na Spaño. Ainda mi por tende e narado ta habri cu " Amigos de America, muy buenas noches, les habla Don Vicente Tovar…" Mi no sa di unda señor Tovar taba ta, pero nunca mas mi a tende un narado di radio cu un diccion asina puro. Algun aña despues Los Panchos cu nan tema musical "Ay, zandunga, zandunga mama por Dios…" tabata deleita nos despues di noticia di nochi. Tambe nos por a scucha musica clasico un bes pa siman di e famoso orkesta di NBC bao direccion di Arturo Toscanini.

Apesar cu Daddy apenas tabatin 4 aña di scol formal na Bonaire,



Nos cas a wordo basha abou na aña 2002.



E edificio nobo a wordo yama na memoria di Catherine Harms- Wever, mama di autor di storianan di Lagoen.



Despues di pasa mas di un aña na San Patricio Veterans Hospital na San Juan, PR, Harold a bin Aruba pa algun siman prome cu el a bay hospital di veteranonan na Coral Gables, FL pa mas operacion na su pia y brasa. Aki e ta sinta banda di su ruman Clyde na aña 1949.


Na aña 1934 Mario y Catherine Harms a mustra hopi curashi ora cu nan a hinca nan mes den debe grandi pa cumpra tereno na Lagoen y laga traha nan cas aya.


Tempo cu mi tabata bay wak weganan di futbol cu mi tata na Wilhelmina Sport Park mi tabata fanatico di Hollandia.


Juni 22, 1972 un dia prome cu Daddy a wordo opera pa cancer den stoma. Un siman despues ela fayece. Esaki tabata e ultimo foto di nos famia.

lesamento di noticia tambe tabata masha importante. El a abona na LIFE magazine cu tabata yega cas tur siman. Tur diadomingo mainta nos tabata sinta riba flur den sala pa compaña Daddy ora cu e tabata lesa. Diadomingo atardi tabata pa wak wega di futbol y mi a corda tur e biahanan cu ami, como mucha chikito, tabata tene man di Daddy y cana bay te Wilhelmina Sport Park.
Mientras cu mi tabata sinta na rand di Lagoen, mi proyector mental tambe a repasa e tempo ancioso cu nos a pasa na 1946 cu nos ruman Hato casi a wordo mata pa un auto cu a dal e y sigui core. Cu su brasa, schouder blad y sleutelbeen drechi kibra y su pia robes, di rudia te enkel, casi na werki, Harold a pasa como 10 dia den coma prome cu el a bin bij atrobe. Lunanan largo e rumannan tabata compañe na su cama durante recuperacion na cas. Como cu e no por a lanta di cama pa bay baño, ta nos mester a pone pochi di cama bao di su curpa pa e por haci su diligencianan y benta nan den WC despues. Te awe tin cierto holo cu ta hacimi corda e temponan cu m'a sirbi di nurse pa mi ruman…

Reconociendo Harold como un veterano di ehercito Mericano, na cuminsamento di 1947 American Legion den Lago Colony a regla p'e bay ricibi tratamento medico na San Patricio Veterans Hospital na San Juan, Puerto Rico. Despues di casi 2 aña na San Patricio, Harold a bin cas pa algun siman prome cu el a bolbe na un hospital di veterano pa mas operacion y tratamento, e biaha aki n'esun di Coral Gables, Florida.

Tempo nos a bira mas grandi Daddy a laga construi un kamber adicional cu su propio baño patras di cas. Esaki tabata nos "bachelor quarter." Pa hopi amigo cu a yega di pasa tempo cerca nos esaki tabata nan "guest room." Tabatin hopi intercambio deportivo entre Club Caribe y clubnan di Corsow manera Kwiek y Van Engelen. Naturalmente e intercambio tabatin elementonan social, y despues di weganan tabatin bailamento te marduga. Algun bes mainta tabatin bishita cu a drumi riba cot of riba flur cu nos ni sikiera tabata conoce.

Na varios ocasion nos bachelor quarter tabata sirbi como clubhuis tambe. Dianan cu tabatin doubleheader di baseball contra Santo Domingo of Venezuela, semper tabatin un periodo di descanso entre e dos weganan. Nos amigonan hungador di San Nicolas, pa no perde tempo bay te nan cas, tabata bin nos bachelor quarter pa refresca y hasta tuma un baño. Mama tabata prepara sandwich cu lechi pa tur.
Nos no tabatin airco, ni sikiera fan, pa duna fresco den nos kamber. Anochi ora tabata hopi calor nos tabata habri nos bentananan hancho habri, pero si no tin brisa ta calor ta keda. Pesey nos tabatin custumber di drumi riba un "cama di Cartagena" riba flur den porch of den cura (cu tabata cement). Un anochi Nel a wordo lanta p'e cayente di candela n'e laken cu e tabata usa. Aparentemente Harold a sende un sigaria mientras cu e tabata drumi riba cama paden, pero ora cu el a tende Daddy bin check si tur yiu ta na cas, Harold a tira e sigaria afo dor di bentana y el a ay net caminda Nel tabata drumi. E siguiente mainta Hato tabatin hopi pa splica.

Como nos tabata biba cerca di laman, nos mester a mantene black-out estrictamente durante guera mundial. Nos famia tabata reuni den porch, of den cura padilanti, tur anochi y combersa. Pa famianan di awendia cu television y tanto otro cos electronico pa diversion, esaki talbes ta algo cu nan no por imagina, pero e combersacionnan aki a yuda tene nos famia uni y felis.
Despues di sinta na rand di Lagoen pa un rato cu tabata parce un eternidad mi a recobra mi forsa, m'a drenta mi auto y bay cas. Como un mensahero di shelo, e atardi ey sra. Winnie Ponson a yamami pa participami cu e edificio nobo cu lo bin na Lagoenweg 3 lo carga e nomber "Villa Catharine", na honor di mi mama. Esaki a suavisa e golpi cu mi a sufri e dia ey, y awe mi ta sumamente felis cu t'asina mi storianan di Lagoen ta caba.

The Lagoon I Love

By: Roland W. Peterson
Dedicated to Clyde Harms

As I sit on the embankment of the Lagoon
I throw a pebble into the water
As the ripple effect grows
The ripples seem to come back to me
Like little angels on the surface
bringing back a message to me

My thoughts drift away
As I peer into the murky water
I could still hear the laughter and
Joyful screams of my brothers and friends

We are sinking I would scream
As our little metal float starts taking in water
Yes this lagoon that played a major
part in my youth

My eyes fill with water
My hands tremble
I can't throw another pebble
There is a lump in my throat
that makes swallowing difficult

As I sit there remnants of history
of this lagoon drift toward me
Happy events never to be forgotten

In the distance
With crystalline clarity
I hear her call me
"Kat, we are over here"

As I turn around there is
no one standing there
My heart is pounding as I tell myself
that I am only imagining things

As I sit there I wonder
What will happen?
to this Lagoon as even the memory of
its existence fades from the history books

Maybe it's time to peer back
into the Lagoon of time . . . and keep alive
the memory of how wonderful it used to be.

Farandula

Kelly Preston ta acepta promer rol despues di morto di su yiu



KELLY Preston a bolbe ttrabou, despues di a sufri e perdida ddi su yiu na januari.Disney a bisa cu Preston lo coprotagoniza su proximo drama “The Last Song”, cu a cuminsa worrdo filma e siman aki na Savannah, Georgia.E actriz di 46 aña ta hunga e rol di e mama di Miley Cyrus, un adolescente rebelde cu ta haya su mes obliga di pasa zomer cu su tata cu di bainda e sa wak, interpreta pa Greg Kinnear.Preston y su casa John Travolta a keda leu di luz publico desde cu nan yiu, Jett Travolta di 16 aña a muri despues di un atake di convulsionnan na januari. John travolta no a parrticipa den e promocion di su pelicula mas recien, “Thje Taking of Pelham 1 2 3”.E pareha lo por wordo mira na november den e pelicula “Old Dogs” hunto cu Robin Williams y Matt Dillon.

Despues di a pidi despensa, Jessica Alba a realiza un donacion



JESSICA Alba a realiza un donacion na United Way na Oklahoma city, caminda el a hinca su mes den problema dor di plak un poster na un cartelera di e grupo beneffico.United Way a anuncia e donacion diahuebs. E vocero, Erin Brewer a bisa cu e abogado di e actriz a pidi'e pa no bisa e cantidad, pero a indica cu Alba ta cualifica pa e programa di Leadership Giving, cu ta recnoce esnnan cu ta dona 500 dollar of mas.“Mi por bisa cu tabata (unregalo) generoso y cu nos ta sinti cu tabata hopi apropia”, Brewer a bisa.Alba, di 28 aña, tabata na Oklahoma city filmando e pelicula “The Killer INside Me” cu Casey Affleck y kate Hudson.Algun dia atras el a pidi despensa dor di a plak posternan di concientizacion riba e disminucion di tribonnan blanco, riba cahanan di ervicio publico y na un brug di e ciudad.Polis a bisa cu no lo lanta cargonan contra e actriz.

Bon Jovi ta uni na e Hall of Fame di Compositornan



Pa Bon Jovi compone musica clasico ta un moda di wordo recorda a traves di tempo. “E ta loke ta mas cerca di inmortalidad”, e rockero ta bisa. Pero ta existi un otro forma: Hall of Fame di e Compositornan. Diahuebs anochi, Bon Jovi y Richie Sambora a uni na Crosby, Stills & Nash pa ricibi un di e maximo honornan di musica.Den un ceremonia caminda cerca di mil invitado tabata presente, Jason Mraz tambe a wordo agasaha, cu e premio Hal David Starlight na un promesa musical hoben. Mraz a canta su exito “I'm Yours” pa delieta publico, integra pa coleganan mas estableci.“Mi ta kere cu dentro di 20 aña (Jason) lo ta den Hall of Famme ddi Compositornan”, segun Rob Thomas a bisa promer cu e ceremonia.Chris Daughtry a presenta Bon Jovi y Richie Sambora, kendenan a interpreta cu guitara un di nan exito: “Wanted Dead or Alive”. Daughtry a bisa riba e banda di Bon Jovi cu “nan ta un gran influencia den nos carera como compositornan, como artistanan, como personanan”.

Kara DioGuardi, huez di American Idol y compositor, a opina cu Hall of Fame di Compositornan ta importante pasobra nan ainda no ta suficientemente reconoci. “Gran parti di publico ta kere cu e artistanan ta e unicconan cu ta skirbi nan cancionnan. Ni sikera nan ta pensa cu lo por tin otro escritornan. Simplemente nan ta pensa cu esun cu ta canta un canccion a skirbi'e”.

Leonardo di Caprio lo presenta su pasion pa poker den un pelicula



LEONARDO DiCaprio ta parse di ta hibando su pasion pa poker pa cine, mientras e ta investiga mundo di online gambling pa un pelicula nobo.Di Caprio a gana respet di e hungadornan di poker mas grandi di mundo, participando den varios torneo cu su amigo y tambe actor, Tobey Maguire, durante varios aña.Y awor e estreya di Hollywood lo protagoniza un rol riba algun casino di Costa Rica via internet. E pelicula a wordo skirbi pa guionistanan di Ocean's Thirteen, Brian Koppelman y David Levien, segun Hollywood Reporter.E dduo tras di e pelicula cu ainda no tin titulo, tambe a skirbi e guion di e pelicula di 1998, Rounders, cu a mustra Edward Norton y Matt Damon como hungadornan di casino.

Paris Hilton ricibi como realeza na Dubai





PARIS Hilton a wordo ricibi manera realeza ora el a yega Dubai, caminda el lo graba su programa di television nobo. Funcionarionan halto di e pais a bay aeropuerto pa ricibi e heredera aki.Hilton a yega Emiratonan Arabe Uni e siman aki pa graba eynan su programa titula Paris Hilton's New BFF (Best Friend Forever) –Dubai.Paris hilton mes a keda sorprendi cu su yegada a wordo consdiera asina importante. E ta skirbi riba su blog, "Dubai ta sorprendente! Tur hende a yamami bon bini. Nan tabatin hendenan oficial na aeropuerto ora mi a yega, nan a lagami sinto manera realeza".

Sandra Bullock a ataca e peliculnan cu ta comedia romantico

SANDRA Bullock a dicidi di ataca e peliculanan di comedia romantico di calidad abou, insistiendo cu su actuacion den e pelicula titutla Two Weeks Notice tabata un di e mihornan di e genero.

E actriz a actua den diferente peliculanan di comedia romantico den su 22 aña di carera den cine, incluyendo peliculanan manera Miss Congeniality y Practical Magin.

Pero Bullock ta convenci cu su pelicula di 2002, caminda cu el a actua hunto cu Hugh Grant, Two Weeks Notice, tabata e fin di e genero, pasobra for di e momento ey e calidad di e peliculanan a baha enormemente.

E ta bisa "Nan no ta pret mas y tampoco romantico. Nan no ta skirbinan mas pa muhernan, e nivel a baha. MI a haci e ultimo bon di e genero. E la caba".

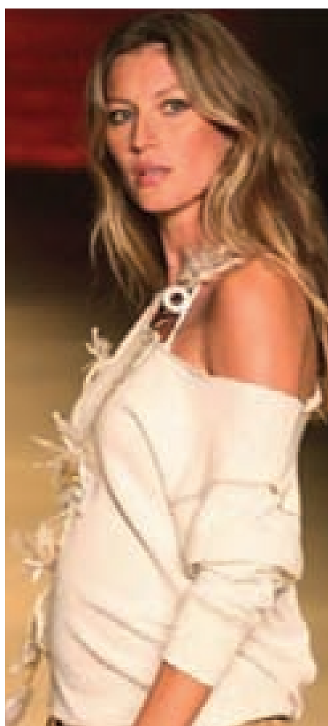


Megan Fox a finaliza su adiccion na tattoonan



E estreya di Transformers, Megan Fox, a finaliza su adiccion na tattoonan, y a laga su plannan un banda pa pinta riba su cuero mas diseñonan, por si acaso e ta arepenti di su decisionnan ora e bira mas grandi.Fox tin te hasta 8 tattoonan riba su curpa, incluyendo un imagen di e cara di Marilyn Monroe riba su braza.El a anuncia reccientemente su plannan pa cubri su braza drechi completamente cu diseñonan di ink, pero awor el a descarta e idea insistiendo cu e no lo haci esaki den un futuro proximo. E mes ta bisa, "Nan ta adictivo, sigur cu si. Mi no a haci ningun pa cual mi a arepenti, pero mi ta kere cu na algun momento e lo pasa". "Awor mi ta purbando di no haci'e mas pa e motibo ey mes. Mi no kier yega 40 aña y wk mi braza y bisa 'Dios, ta ki mi tabata pensa...".

Giselle Bündchen lo por ta na estado



E top model Giselle Bündchen lo por ta na estado di su promer yiu cu e futbolista Tom Brady, segun prensa di su pais ta indica.Den imagennan recien durante su participacion den un desfile di moda di Sao Paulo Fashion Week, Giselle ta aparece cu su bariga sospechosalmente mas grandi cu lo normal, lo cual a lanta rumornan riba un posibel embarazo.E pareha a casa 26 di februari pasa den un ceremonia intimo na Santa Monica, Californa, pa despues realiza un super fiesta pa tur nan amigonan na april na Costa Rica.

Desconoci ta ranca tas di señora na bushalte

DIAHUEBS anochi 00.38, e señora A.J. naci na Haiti di 68 aña, ta bay warda di polis y ta bisa polis cu e tabata para na bushalte na altura di Tamarijn, y a wordo atraca. E ta bisa cu un auto berde a para banda di dje y un mucha homber a baha for di e auto y a ranca su tas. Despues el a drenta den e auto y a core bay.

Problema na un cas na Simon Platstraat

PRESENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 10'or di mainta, na un cas den Simon Platstraat, pa un persona indesea. N'e cas polis ta papia cu e homber S.J., kende ta bisa polis cu e muher R.J. a bin su cas y a kier a drenta den su cas sin permit.

S.J. ta sigui declara cu su casa R.M.M. a taha R.J. pa no bin su cas, pero e no ta tende. S.J. ta bisa polis cu el a bay strobe R.J. di drenta y el a dale cu un halado. Ora cu polis a yega R.J.no tabata mas n'e sitio.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.

Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 44 aña:

Anna Maria Argandoña-Franken

Mihor conoci como "Anchi"

Na nomber di su

Esposo : Adhemir Argandoña Vazquez
Yiunan: Gerard Franken & Fritzgerald Argandoña
Mama: Johanita Kwidama-Franken
Tata: Eusebio Maduro & Imelda Maduro-Tromp
Rumannan: Juan "Johnny" Franken & Adela Croes
Danilo Vrolijk & famia
Nicolaas Franken & Angelique Kock
Francis "Leo" Franken & yiu
Rosie Maduro & yiunan
Marylou & Manuel Ruiz-Maduro y famia
Chris Maduro
Jean-Marc y Aida Franken
Maikito,Judella, Medy y Famia
Tantanan: Pancracia Franken & famia
Ursulita Maduro & famia
Maria Maduro & famia
Omo: Ceril Maduro & famia
Sobrinonan: Kenrick & Kevin Lacle
Mitchell & Christian Tromp
Denzel & Amberly Ruiz
Mandy Robert
Eluzay Vazquez
Brian Argandoña
Gerson Liberato
Sobrina/Iha: Enith Bravo
Suegra: Zenaida Vazquez
Suegro: Camilo Argandoña
Cuñanan: Zeima Argandoña
Nilda Argandoña
Luz Argandoña
Amiganan stima: Gladys, Astrid, Fatima, Yolanda, Erna & Geraldine.

Primo y primanan, amigo y conocirnan, demas famianan : Franken, Argandoña, Kwidama, Maduro, Koolman, Krozendijk, Vrolijk, Croes, Kock, Robert, Ruiz, Tromp, Lacle, Thiel, Loefstop, Boekhoudt, Lampe,de Cuba, de Palm, Vazquez, Liberato, Bravo, Botones, Vega, Rojas, Ramirez, Jaime. Famianan na Peru, Italia, Venezuela. Tur rumannan den Cristo di Iglesia House of Devine Glory. Pastor Raymond & Susy Moseley.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Enbez di manda flor of krans, un donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo keda altamente aprecia, lo tin un box disponibel na Aurora Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 23 di Juni 2009, di 1'or pa 4'or di atardi Na Aurora Funeral Home, 3'or di atardi e Sirbishi lo cuminsa oficialmente pa Pastor Raymond Mosley y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Blenchistraat # 29
Diasabra 20 di Juni 2009 y Diadomingo 21 di Juni 2009 7'or pa 9'or pm Aurora Funeral Home Dialuna 22-06-2009 7'or pa 9'or pm

Deseo di e defunto ta pa nos bisti colornan alegre.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece cristianamente na edad di 55 aña:

Florentina Marciana Stroop-Yarzagaray

"Marcia"
***14-03-1954 +16-06-2009**

Na nomber di su

Esposo: Ashwin E. Stroop
Yiunan: Zulema Stroop
Mary-Ellen "Elly" Stroop

Nietonan: Shenequah Duinkerk
Tyeh Stroop

Mama: Marciana "Chana" Croes

Rumannan: Nicolaas Yarzagaray & famia
Donisio & Maria Yarzagaray
+ Rica Luisa Yarzagaray
Dominico y Gina Yarzagaray
Sobrino & Sobrinanan: Oswald Yarzagaray & famia
Rigo Yarzagaray & famia
Ruben Yarzagaray & famia
Valeria Yarzagaray & famia
Nataly Yarzagaray & famia
Angelo Yarzagaray & famia
Albert Yarzagaray & famia
Randy Ruiz
Mientje Peguero & famia
Roger Yarzagaray & famia
Rodney Yarzagaray & famia
Roxlyn Yarzagaray & famia
Swa y Cuñanan: Ingrid Stroop & famia
Gilbert Stroop & famia
Stanley Moesquit & famia
Angie Stroop & famia
Dolores Stroop & famia

Primo y Primanan, Ihanan, Amigonan, Amiganan y bisiñanan.
Demas famia & conocirnan: Stroop, Yarzagaray, Moesquit, Croes, Ruiz, Peguero, Blijden, Duinkerk, Antersijn, Quandt, Quant, Maduro, Tse, Wathey, Dammers, de Cuba, Lewis, Vrolijk, v/d Linden, Willems, Peterson, Efrosina y Boekhoudt, Pardo, Britten, Vingal y Semeleer.
Demas famia y conocirnan na Aruba, Curacao, Hulanda, Merca y St. Maarten

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Su coleganan stima di Leysner, De Cuba y De Kort Accountant

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 20 di Juni 2009,2'or pa 4'or di atardi na Misa San Fransisco na Playa** y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora

En bez di flor of krans un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo keda altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Deseo di famia ta pa bin na color alegre bisti

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Esposa, jiunan y demas famia di defunto Luis "Wichi" de Palm, ta gradici tur cu a mustra nan atenshon na ora di enfermedad y fayecimento di nos defunto:



Sr. Luis C. C. de Palm

Mihor conoci como "Wichi"

Un Danki special na su dokter di cas Dr. Britt-Croes, Dr. Peterson,Dr. Dennert,staf di Medium Care di Dr. H.Oduber Hospital pa nan bon cuido y atenshon duna na nos ser keri y tambe na Prensa di Bonaire y Aruba pa e bunita eulogio.

Danki na tur esnan ku a bin kompaña nos for di Bonaire y Korsow, tur esnan ku a manda flor of telegram y na tur ku a kompaña nos durante malesa y entiero di "Wichi", boso atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta participa cu lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Cristo Rey na Brazil pa descanso di Wichi:

Diadomingo 21 di Juni 7'or pm
Diaranson 24 di Juni 7'or pm





Marcia, di e manera aki nos kier recordabo, hunto cu nos,
bo (ex)coleganan di Leysner & de Cuba, Accountants
& de Kort Register Accountant.
Momentonan alegre, inolvidable, jen di chistenan.
Nos a pasa hopi pret, cu tur bo chistenan dibertido.
Bo a hasi nos hari masha hopi mes.
Un bon amiga y hopi keri, dispuesto pa juda
den tur sentido y situashon.
Preocupa y atento pa cu e necesidadnan di otro.
Den bo profeshon un persona hopi preciso.
No tin palabra pa describi bo cualidadesnan.
Un persona Excepcional.
Sin lubida e cushina-girls,
Cu merdia tabata bin hunto pa comparti alegria y tristesa.
Nos lo hanja bo falta hopi mes y lo sigui recordabo
manera bo tabata, compartiendo bo harimento.
Bo ta laga un bashi grandi atras.

Di bo coleganan di trabou:
Emile Sr, Marglin, Mircla, Migdalia, Roosje, Rosalina,
Angie, Franklin, Norma, Jeta, Emile Jr., Fina, Irena,
Melitsa, Duby, Valery, Mireya y Sandra

Ora cu nos ta tristo pa e perdida di nos amiga, e angelnan
ta regociga pa encontré tras di e velo.

3 Mucha homber ta drenta cas y ta horta flatscreen

PRESENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 6'or di atardi, na un cas na Keito, unda ladronnan a drenta horta den un cas ora cu e habitante no tabata presente. N'e cas polis ta papia cu un persona, kende ta keda den e cas y e ta bisa cu el sali mainta y ora cu el a bolbe 4'or, el a mira cu ladron a drenta den e cas.

Polis ta papia cu un testigo, kende ta bisa polis cu el a mira un auto para dilanti di e cas y 3 hoben a baha y bay flatscreen y tambe un Yamaha. E testigo a duna tur informacion di e auto, y tambe nomber di e 3 hobennan.



Poesia dedica na Juan Roberto Alberts
Prome Dia di Tata sin mi tata stima

Cu yen di alegria mi a conta cu papi su recuperacion na cas.
E mesun alegria a tranforma den tristesa despues di un paar di dia.
Awe ta mi prome aña cu mi no tin nada pa celebra.
Ja cu ta mi prome aña sin mi tata stima.

Ainda ta hopi fresco den mi memoria dia 14 di Augustus 2008 marduga,
Con mi a wordo lanta pa algo cu mi no por splica.
Pa despues di un paar di minuut mi telefon resona,
Pa asina avisa cu mi tin cu yega cu urgencia hospital.

Despues di mi yegada mi a wordo confronta cu e noticia cu mi no kier a acepta.
Tur famia mi mester a jama pa nan por bin tuma e despedida final.
Ainda papi tabata duro pero despues di horas di lucha,
Papi a laga nos y bay sosega den braza di Señor.

Con dificil esey tabata e mainta ey inespera.
Tabata hopi duro pa ami a consola tur ruman.
Pa despues riba e dia di despedida mes mi a keda tur kibra.
Ainda mi no kier acepta cu ja papi no tey mas serca nos aki nan.

Despues di papi su partida famia a confronta hopi turbulencia.
Pero mi a sa di soluciona algun di nan y ainda falta mas.
Papi duna mi un señal pa locual ta pasando.
Mustra mi e mihor caminda pa cana y haci locual ta corecto.

Yuda mi guia bo nieta y nieto cu tambe ta haya bo falta.
Lagrimanan ainda mi no por seca
Tanten cu mi no acepta cu ja papi no tey mas.

Ki bunita lo ta si papi lo tabata tey.
Aunke dolor papi no tin mas den Paraiso di Dios
Un dia lo nos topa, aunke pasenshi mi no tin.
Siña mi acepta e berdad cu ja papi no tey.
Drumi dushi den braza di Señor papi.
Mi ta haya papi falta masha hopi mes.

Scirbi pa bo yiu: Mariela "Yeya" Alberts
Den nomber di nieta Gilaine y nieto Gilmer Koolman y tambe mescos yiu Gilbert Koolman



Despues di un lucha largo, hiba cu hopi curashi contra un adversario desigual y horribel un tremendo colega di primera hora a bai laga nos.

Leysner & de Cuba, Accountants y De Kort Registeraccountant N.V. ta expresa nos mas sincero condolencia na Machi, Ashwin, Zulema, Elly y demas famia cu fayecimento di nos querida:

Florentina M. ("Marcia") Stroop - Yarzagaray

Hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Marcia sosega na paz.

Mensahe di MPA pa dia di Tata

MAÑAN nos ta celebra dia di tata. Un dia na unda nos ta recorda e importancia di ta un tata. Un tata ta masha importante mes pasobra e ta esun cu ta guia e yiunan, especialmente nos yiu homber. E ta e ehemplo pa nan den bida. P'esey un tata ta masha importante mes den e bida di yiunan y naturalmente den nos pais.

Semper nos ta enfoca riba e responsabilidad di e tata pa percura financieramente pa e famia.Pero mas importante ta e atención di e tata pa su yiunan. Nos ta ripara cu hopi biaha e tata no ta kere cu su atencion y carino ta importante pa e yiu. Mas ainda ora nos ta papia di un tata divorcia. Pero netamente e ora e tata tin cu dedica tur su carino na e yiunan. Un tata divorcia ta mas importante pasobra e no ta henter ora cu su yiu. Pa e yiu e momentonan cu su tata ora e no ta biba na cas mas ta di hopi importancia.

P'esey MPA kier manda e mesahe na tur tata: "Bo ta importante den e bida di bo yiu." Tambe e tata divorcia. Bo ta hopi importante. No kere cu bo no ta importante. P'esey MPA ta pidi especialmente e tatanan divorcia pa bishita nan yiu riba di di tata. E ta e dia pa fortalece e relacion entre tata y yiu. Tuma e oportunidad pa tuma un paso pa bo relacion cu bo yiu ta cu amor y carino. Tur dos pariente ta importante den e bida di e yiu. Pesey, mama, duna bo yiu e oportunidad pa tin un relacion cu su tata.
MPA ta desea tur tata na Aruba, un bon dia di tata, hopi bendicion y salud.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Let the little children come on to me and forbid them not, for such is the Kingdom of God

With deep sympathy we announce the passing away of our little Angel:

Isaiah Meshach Bernards
* 17-06-2009 +17-06-2009

Mother: Sabrina Bernards

Father: Edward Webster in Anguilla

Sister: Brianna Bernards
Brother in Anguilla

Grandmother: Ines Carty

Grandfather: Antoon Bernards in Nederland
Grandparents in Anguilla

Aunts: Cathy in Usa
Sadie in St. Maarten
Claudia in Nederland
Rosemary in St. Maarten
Aunts in Anguilla

Uncles: Ignacio in Nederland
Ogilio in Nederland
Sergio in Aruba
Uncle in Anguilla

Cousins: Chantal in Nederland
Aruna in Nederland

He was related to the family: Bernards, Carty, Webster, Lake, Brown & the rest of the Family in Aruba, Anguilla, Nederland , St. Maarten, St. Eustacius, Curacao too noumerous to mention.

Burial will be on Monday June 22th 2009, viewing at Aurora Funeral Home from 1:00 pm to 2:00 pm Out little Angel will be laid to rest at the Catholic Cemetary in San Nicolaas

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
9877
7923
5296

ZODIAC
9866 Scorpio

BIG FOUR
6247

SUPER FOUR
4427

LOTTO DI DIA
01-11-18-19-25

DIARIO
9564
4953
5475

CORSOW
6223
5712
4163

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Central
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Con pa yuda un persona iritabel

Ora bo kier duna conseho na un persona riba un eror cu e'la haci of riba cierto defecto den su character, e miho manera ta pa haci'e na e mes manera cu porc'i spina ta haci amor: hopi cuidadosamente.

Hopi biaha ta dificil pa habri wowo di un amigo of familiar riba nan mes fayonan. Y ta mas riscante ainda pa discuti un eror na e manera cu un mayor lo anda cu su responsabilidadnan. Bo ta core e riesgo di worde ataca, aunque bo motivacion ta uno honorabel y bo ta preocupa pa e interesnan di e otro persona.. Permitimi ofrece un sugerencia cu quizas por yuda den ehecucion di un tarea delicado asina. E derecho pa critica mester ta algo cu bo merece, te hasta ora e conseho ta contructivo y desesperadamente necesario. Prome cu bo haya e derecho pa entremete den auto-estima di un otro persona, bo mester demostra respet p'e como persona. Bo mester inverti tempo y esfuerzo den su bida den un ambiente di amor y cariño, y cu calor humano.

Ora un relacion di confianza a worde construi cuidadosamente, lo bo a merece e derecho pa discuti un topico potencialmente delicado. Unavez e motivacionnan a worde clarifica, bo por pasa bo sugerencia y criticanan poco poco den su direccion. Pero, mientras bo ta haciendo esey, tene na cuenta cu algun persona, algun caminda lo desea di drecha algun di bo fayonan tambe.

Dedica na tur Tatanan riba nan dia "Dia Di Tata"

"ALABANZA"

Flornan y mas regaldo
ta prueba di nos Cariño
laga nos tur ban felicite
y cu dulzura nos lo bise
cuanto nos tur ta stime
incomparabel su sacrificio
descanso loke e no conoce
anochi y den dia ela traha
dedicando su tempo pa nos

Pesey nos mester gradicie
Awe riba su dia Dia Di Tata
pidiendo nos Tata Celestial
abundante bendishon riba dje .

Autor: Lorenzo V. Britten e.f.m.
Dedica na Sr. Isidro Faro +
Aruba , 16 Juni 1968

MPA ta informa

Drs Oliva Groeneveldt y Eric Illes ms

Awe na Real FM

MIRANDO e interes grandi di pueblo pa informacion di MPA tur diasabra tin programa di MPA riba radio Real FM, 90.7 FM di 11.30 te 12.00 pa presenta nan solucionan pa Aruba. E programa di MPA ta semanal y cu lo ta riba tur diasabra te cu eleccion. Durante e radioprograma cu ta yama "E TA POSIBEL" ta duna pueblo e oportunidad pa yama y haci pregunto. Cada siman lo tin diferente topico y diferente candidato presente. E ta un programa live. Dia 13 di juni MPA tin e dos candidata cu ta di hubentud.

MPA lo tin den e programa drs. Olivia Groeneveldt y Eric Illes MS. drs Olivia Groeneveldt a studia na Hulanda onderwijskunde y tambe Orthopedagogia na Universidad di Leiden y a gradua Onderwijskunde. Olivia a regresa Aruba bek y actualmente ta trahando como docente y onderwijskundige na Instituto Pedagogico Arubano.Asina drs. Olivia Groeneveldt ta contribui bek den nos ensenansa Arubano cu tur locual el a experencia, studia y investiga.

Eric Illes MS Sr. Illes tin mas di 20 aña como docente di religion na Colegio Arubano. Na 2007 ultimo sr. Illes a obtene su Masters Spiritualidad den estudionan interreligioso na Universidad di Nijmegen, Hulanda. Sr. Illes ta e unico cu tin un tal grado aki na Aruba y Antillas. Durante su estudio na Hulanda el a traha na diferente scol den e region di Midden Brabant pa haya mas experencia como docente.

Den su calidad di maestro y pa motibo di su area di trabou e ta un persona di confiansa, consehero y un hende cu tin un orea pa problema di hopi hende.

MPA ta invita e pueblo pa sintoniza awe e canal di Real FM, 90.7 FM. di 11.30 pa 12.00.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 juni 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.56	1.58	1.60
Engelse Pond Sterling	2.86	2.91	2.97
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.01	164.73	165.53
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	182.36	184.02	185.87
Euro per XEU. 100	245.89	248.14	250.63

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



E waiter Mary Brasda ta pose cu e "Quadruple Bypass Burger" na e Heart Attack Grill na Chandler, Arizona. E restuarant ta conoci pa su decoracion di hospital y su triple y quadruple bypass burgers.

Prensa di Inglatera na Aruba

"Mail On Sunday" Periodico di Inglatera di bishita

RECIENTEMENTE tabata di bishita na nos dushi isla di Aruba, dos representante di prensa procedente di London, Inglatera. Nan a hospeda na Renaissance Aruba Resort & Casino.



Sr. Max Wooldridge como sra. Tina Louise Podmore ta representa "Mail on Sunday" un periódico Británico den e area di London, cual tin un cirulacion di mas cu 2.2 miyon ehemplar y cual ta focus riba varios tema, pero primordialmente riba Aruba como destinacion turistico den Caribe na unda individualnan como tambe famianan por disfruta.

Durante nan estadia nan a bishita varios establecimento y a participa tambe na varios atraccion turistico riba nos isla p'asina por experencia personalmente tur loke Aruba tin di ofrece na su bishitantenan.

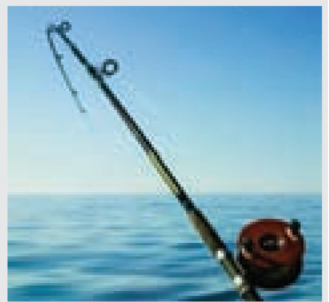
Nan a keda sumamente contento cu e trato cu nan a ricibi y cu nan estadia riba nos isla.

Aruba Tourism Authority ta sigi haci esfuerzonan grandi p'asina por sigi promove Aruba den exterior como un di e destinacion nan preferi den Caribe.

Nos Mundo Loco

Piscador ta gara misil

Un piscador di Florida a gara un misil cu por a explota na cualkier momento.



Rodney Salomon a pisc'e for di laman y mare na su boto, pa despues continua ta pisca den e GOlfo di Mexico pa 10 dia mas promer di regresa su puerto.

"Mi a mara e misil na e dak di mi boto mientras cu nos tabata den un tormenta cu lamper," Rodney a bisa.

E team anti bom a desmantela e misil di 8 pia cual tabata hopi frustia ora e a regresa tera.

"mi no tabata spanta," Rodney a bisa. "Dicon mi mester tabatin miedo?"

E piscador for di Saint Petersburg, Florida, tabata 50 miya pafor den e Golfo for di Panama CIty ora e a gara e ordenanca militar.

Chrissy Cuttita, vocero di e base aereo di Eglin, a bisa cu e tabata un misil AIM-9, cu a ser laga los pa un F-15 na Augustus 16, 2004 durante un ehercicio aereo.

Rodney a puntra e team anti bom si e por a keda cu e misil como un recuerdo despues cu e ser haci safe, pero su propuesta a ser nenga.

Dianan despues di e hayasgo, Rodney a bisa di a gara un otro misil pero e ultimo aki tabata beep y a dicidi di lague los.



Voznan Uni di Banco & Seguro 2009

PA di 3 aña consecutivo, un bez mas, ARUGALDO ta organisa riba un solo anochi, e grandioso festival di canto “Voznan Uni di Banco & Seguro 2009” cual lo ta entre tur banco, companianan y brokers di seguro y tur instancia financiero na Aruba. Aña pasa e tabata un exito total den un ambiente formidable cu hopi bon presentacion y show di tur e participantenan. A participa u total di 23 cantante cual ganador absoluto den categoria B tabata Melvin Dabian di Boogaard Assurantie y ganador absoluto den categoria A, Vivianna Hooker di Sagicor Life Aruba.
E aña aki e ta priminti di bira mas grandi y interesante cu aña pasa. Fecha di e festival e aña aki lo ta dia 03 Oktober 2009 y lo tuma lugar den City One.
Lo tin categoria A y B. Categoria A ta pa cantante nan cu experencia den canto y categoria B ta pa e cantante nan no experencia y cu gana di subi esenario pa canta y pasa bon. Banda cu lo acompaña e participante nan ta keda pendiente.
Despues di e festival lo tin un grandioso fiesta bailable te cu 3or di marduga.
Inscripcion ta habri caba y tur interesado cu kier participa den e festival, por yama cel: 660 5612 of manda un e-mail na arugaldo@hotmail.com. Inscripcion lo cera diabierna 17 juli 2009.
Un invitacion ta bai pa tur coleganan den mundo di seguro, banco y otro instancia financiero y tambe Aruba completo pa bin presencia y baila pasa bon den e grandioso festival di canto “Voznan Uni di Banco & Seguro 2009 dia 3 di october venidero.

Pareha Colombiano pega na Aruba sin visa

Nan mester a subi Ocean Dream ayera

DEN cuadro di e situacion cu e barco crucero Ocean Dream, cu lo mester keda Aruba por lo menos te cu diamars, a entrevista un pareha Colombiano Daniel y Viviana Castrillon cu lo mester a subi e bapor ayera.
Manera ta conoci, Colombianonan pa por pasa vakantie na Aruba mester di visa, y den e caso aki como cu e pareha lo mester tabata solamente di transito na Aruba a haya permiso di solamente un dia.
Den entrevista cu Viviana, el a mustra cu e y su pareha tin miedo y awor nan lo mester acudi na consul di Colombia pa wak kico nan por haci. Su casa a bisa cu mirando cu nan no tin noticia di kico lo pasa, lo a bay imigracion pa haya informacion riba kico nan situacion ta y despues nan lo bay consul di Colombia pa nan haya sa si nan ta ubicanan den un hotel aki na Aruba of ta mandanan bek pa Colombia.
Nan a haya sa di e noticia cu tin tripulante di e barco cu nan lo mester a subi ayera cu swine flu, diahuebs ora nan tabata na aeropuerto cla pa subi avion pa bin Aruba, es decir, nan no tabatin forma di bay back, ademas cu na e agencia di viahe nan a bisanan pa biaha numa, pasobra no tabatin nada defini.
Daniel a bisa cu e no tin problema pa keda Aruba mientras cu e barco ta sali, pero su casa si pasobra e mester bay traha back.
E situacion aki ta uno dificil, y ta spera cu mirando cu e minister di Asuntonan di Extranhero tabata envolvi den e situacion dificil aki, lo por a haya un solucion pa e pareha aki y seguramente otronan cu lo por ta den e mesun situacion.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Walter Rembrandt Kock

29 septemebr 1970 – 19 juni 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Thank You/ Invitation

On behalf of our family, we hereby wish to express our heartfelt gratitude to all who in one way or the other had supported, strengthened and comforted us during the time of illness, death and burial of our beloved father, son, brother and uncle

Lewis Owen Martina

Better known as”Bito”

Thanks goes to all who send flowers, wreaths, telegrams, e-mails, and for the telephone calls. Special thanks goes to the staff and personnel of the Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Croes and Dr. M.Wong Loi Sing.

We herby would like to invite all families, neighbors and friends for 3 Holy Mass at the Sta. Theresita Church on the following days.
Sunday June 21, 2009 at 6:30 p.m.
Tuesday June 23, 2009 at 6:30 p.m.
Wednesday June 24, 2009 at 6:30 p.m.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su Rumannan y demas Famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos Ruman y Tanta stima:

Anna Cecilia Jacobs

Gradicimento ta bai pa tur cu a manda flor, caarchi, e-mail of cu por a yama nos.
Un danki special ta bai pa staf y personal di Stichting Algemeen Bejaardenzorg Aruba, San Pedro, Afd. Azalea, Randall Croes cu a canta asina bunita den misa, Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa un Oracion pa descanso di nos defunto stima.
Diasabra 20 di juni 2009, 7’or pm - 9’or pm
Na cas: Kamay #16-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.